

# MSC Session 104 93 Dokümanın İnceleme ve Değerlendirilmesi

Sirküler No: 79 – 06/09/2021ekidir.

| NO | AG. NO. | AGENDA BAŞLIĞI   | KONU ÖZETİ  | DEĞERLENDİRME  |
|----|---------|--|---|--|
| 1. | 1       | <u>MSC 104/1</u> - PROVISIONAL AGENDA for the 104th session of the Maritime Safety Committee, to be held remotely <sup>1</sup> from Monday, 4 October, to Friday, 8 October 2021<br><b>Secretariat</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Adoption of the agenda; report on credentials</li><li>2. Decisions of other IMO bodies.</li><li>3. Consideration and adoption of amendments to mandatory instruments</li><li>4. Capacity-building for the implementation of new measures.</li><li>5. Measures to improve domestic ferry safety</li><li>6. Goal-based new ship construction standards</li><li>7. Measures to enhance maritime security</li><li>8. Piracy and armed robbery against ships</li><li>9. Unsafe mixed migration by sea.</li><li>10. Formal safety assessment.</li><li>11. Human element, training and watchkeeping</li><li>12. Navigation, communications and search and rescue</li><li>13. Implementation of IMO instruments</li><li>14. Application of the Committee's method of work</li><li>15. Work program</li><li>16. Election of Chair and Vice-Chair for 2022</li><li>17. Any other business</li><li>18. Consideration of the report of the Committee on its 104th session.</li></ol> | Toplantı konu başlıklarında varsa yazılı görüşler önceden talep edilmiş ve dokümanın büyüklüğü göz önüne alınarak üyelerin yazılı görüşlerin en geç 13 Ağustos 2021 tarihine kadar gönderilmesi istenmiştir.   |
| 2. | 1       | <u>MSC 104/1/1</u> - ADOPTION OF THE AGENDA; REPORT ON CREDENTIALS<br><b>Secretariat</b>   | This document provides information on action the Committee will be invited to take in relation to items on the agenda of its 104th session .  | Gündem maddelerine ilişkin önceki toplantılarda görüşülen, çalışma gruplarından aktarılan ve ülkelerin görüşlerini içeren dokümanlar her gündem maddesi için döküm olarak belirterek, her gündem maddesi için görüş ve güncelleme istemektedir.<br><u>Bu maddeye ilişkin güncellemeler toplantıya gönderilen dokümanlarla ve toplantı esnasında yapılacak olup, bu başlığa ilişkin yapılacak işlem ve görüş bulunmamaktadır.</u> |
| 3. | 1       | <u>MSC 104/1/2</u> - ADOPTION OF THE AGENDA;   | This document provides information on action  | Son iki toplantıda görüşülemeyen konu ve belgelerin bu toplantıda ilgili   |

|    |   |  |  |  |
|----|---|--|--|--|
|    |   | REPORT ON CREDENTIALS<br><b>Chair</b>  | the Committee will be invited to take by correspondence in relation to items on its agenda for the 104th session .   | başlıkta görüşülmesi konusunda teklif.<br><u>Bu maddeye ilişkin görüş olmadığı değerlendirilmektedir</u>   |
| 4. | 1 | <u>MSC 104/1/2/Add.1- ADOPTION OF THE AGENDA; REPORT ON CREDENTIALS</u><br><b>Secretariat</b>            | This document provides information on the responses received to the actions proposed by the Chair in document MSC 104/1/2, and provides the Chair's comments on those responses and revised actions for consideration, as appropriate. | Gündem konularına ilişkin Danimarka, Norveç, BAE, Avustralya ve IACS'den gelen görüşler belirtilmektedir.<br><br>Belirtilen görüşler içerisinde Danimarka'nın <b>Karadeniz güvenliği</b> kapsamında Kırımın yasa dışı ilhakını tanımadığını ve Ukrayna'nın kararına saygı duyacağını belirtmesi dikkat çekicidir.<br><br>Norveç tarafından, " <b>Publicly Available Standards</b> " (PAS)'ın uluslararası tanınmış bir standart olmaması nedeniyle IMO tarafından alınan kararlarda referans teşkil etmemesi gerektiği vurgulanmıştır.<br><br><u>Ukrayna ve Rusya limanları arasında seyir yapan ticari gemilerimizin bazı zamanlarda siyasi mülahazalarla alıkonulması veya zorluklar çıkarılması dikkate alınarak bu konunun müzakeresi esnasında ulusal çıkarlarımız doğrultusunda gündeme getirilebileceği değerlendirilmektedir.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşleri doğrultusunda işlem yapılmasının uygun olacağı kıymetlenmektedir.</u> |
| 5. | 2 | <u>MSC 104/2- DECISIONS OF OTHER IMO BODIES</u><br><b>Secretariat</b>                                    | This document provides information on the outcome of FAL 45, MEPC 76, C 125 and LEG 108 on matters of interest to the Committee.   | IMO'nun diğer komitelerinin son toplantılarında görüşülen konulardan MSC gündemi ile alakalı olanların aktarımı.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak işlem olmadığı değerlendirilmektedir</u>   |
| 6. | 3 | <u>MSC 104/INF.11- CONSIDERATION AND ADOPTION OF AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS</u><br><b>Japan</b> | This document provides the information on the history of discussion on <b>ventilation of totally enclosed lifeboat</b> to support the consideration of document MSC 104/3/2.   | Tamamen kapalı can salları için elektrikli güç sistemi ile çalışan havalandırma sistemi gerekliliği konusundadır. 24 saat süre ile kişi başına 20 m <sup>3</sup> hava sağlayacak sistem gerekliliği üzerine çalışma grubu ve ülkelerin değerlendirmelerini içermektedir.<br><br><u>Can sallarının ve atma sistemlerinin sahip olması gereken özellikler dikkate alındığında, 1 Ocak 2024'te yürürlüğe girmesi planlanan bu düzenlemenin, eski gemileri de kapsayıp kapsamayacağı konusunda ilave finansman gereksinimleri açısından dikkat edilmelidir.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin çalışmaların takip edilmesi gerektiği değerlendirilmektedir</u>   |
| 7. | 3 | <u>MSC 104/3- CONSIDERATION AND ADOPTION OF</u>  | The Committee is invited to take action on the   | IGC Kodu (The International Code of the Construction and Equipment of  |

|     |   |  |   |   |
|-----|---|--|---|---|
|     |   | AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS<br><b>Secretariat</b>  | application requirements of draft amendments to the 1988 Load Lines Protocol and the IGC Code on <b>watertight doors</b> , and adopt the draft amendments as may be modified.<br><br>(Kompartımanın su ile imlası halinde; su hattı, batma, meyil ve trimin takibi, hava geçirmez kaporta veya ambar ve tank kapakları, köprüsünden uzaktan kumandalı sürgülü su geçirmez kaportalar.). | Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk) gereğince yeni inşa edilecek kargo gemilerinde su geçirmez kaportalarla ilgili düzenlemelerin 01 Ocak 2024'ten itibaren yürürlüğe gireceği, yalnızca yeni gemiler için ya da hem yeni hem de eski gemiler için geçerli olmasına karar verileceği belirtiliyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak düzenlemenin eski gemiler için geçerli olması halinde ilave finansmana ihtiyaç duyulacağı ve tadilat süresince gemilerin ticaretten alıkonulmasına neden olacağı gerekçeleriyle sadece yeni gemiler için olabileceği değerlendirilmektedir.</u>   |
| 8.  | 3 | <u>MSC 104/3/1- CONSIDERATION AND ADOPTION OF AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS</u><br><b>United Kingdom and IACS</b>          | This document analyses application requirements of the Protocol of 1988 relating to the International Convention on Load Lines, 1966 ("1988 Load Lines Protocol") and the IGC Code, and proposes a way forward to introduce clarity regarding application of draft amendments to those instruments pertaining to <b>watertight doors on cargo ships</b> .                               | Bir önceki konuda yer alan düzenlemenin daha önceden inşa edilmiş gemiler için de geçerli olup olmaması yönünde İngiltere ve IAGC'nin görüşlerini içeren değerlendirmeler.<br><br>Bu görüşlerde düzenlemenin eski gemileri de (omurgaları 2005 ve 2016 yılından itibaren kızağa konulan gemileri de) kapsamı opsiyonları da değerlendiriliyor ve destekleniyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak işlem olmadığı; ancak düzenlemenin bu görüş doğrultusunda değiştirilmesi gündeme gelirse ilave finansmana ihtiyaç duyulacağı ve tadilat süresince gemilerin ticaretten alıkonulmasına neden olacağı gerekçeleriyle karşı çıkılabileceği değerlendirilmektedir.</u> |
| 9.  | 3 | <u>MSC 104/3/2- CONSIDERATION AND ADOPTION OF AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS</u><br><b>Bahamas, China, Japan and Panama</b> | This document proposes to approve the draft amendment to the LSA Code agreed by the SSE Sub-Committee and to take relevant actions with regard to <b>ventilation of totally enclosed lifeboats</b> .  | LSA Kodu ile tanımlanan can kurtaran botu özelliklerinin (Para3 ve 4) kabul edilmesi öneriliyor.<br><br><u>1 Ocak 2024'te yürürlüğe girmesi planlanan bu düzenlemenin başlığı sadece tam kapalı can sallarının havalandırması olmakla birlikte, paragraf 3 ve 4'te söz konusu can sallarının ve atma sistemlerinin sahip olması gereken özellikler de dikkate alındığında, düzenlemenin eski gemileri de kapsayıp kapsamayacağı konusuna, ilave finansman gereksinimleri açısından dikkat edilmelidir.</u>  |
| 10. | 3 | <u>MSC 104/3/3- CONSIDERATION AND ADOPTION OF AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS</u><br><b>United States</b>                    | This document analyses the intent and provides support for adoption of the amendments proposed in document MSC 104/3.   | ABD tarafından, IGC Kodu gereğince yeni inşa edilecek kargo gemilerinde <b>su geçirmez kaportalarla ilgili düzenlemenin</b> bütün gemiler için geçerli olması teklif edilmektedir.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak düzenlemenin eski gemiler için geçerli olması halinde ilave finansmana ihtiyaç duyulacağı ve tadilat için çalışan</u>   |

|     |   |   |   |  |
|-----|---|---|---|--|
|     |   |   |   | <u>gemilerin ticaretten alıkonulmasına neden olacağı gerekçeleriyle sadece yeni gemiler için olabileceği değerlendirilmektedir.</u>  |
| 11. | 3 | <u>MSC 104/3/4- CONSIDERATION AND ADOPTION OF AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS</u><br><u>China</u> | This document comments on draft amendments to the 1988 Load Lines Protocol and the IGC Code set out in document MSC 104/3, analyses the differences in requirements for <b>watertight doors on cargo ships</b> between the proposed draft amendments in document MSC 104/3 and SOLAS, and proposes that the <b>requirement</b> for hinged doors of "quick-acting or single-action type" be included in SOLAS and the additional application provision be added in the draft amendments. | Çin tarafından, IGC Kodu gereğince yeni inşa edilecek kargo gemilerinde su geçirmez kaportalarla ilgili düzenlemenin bütün gemiler için geçerli olması teklif edilmektedir.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak düzenlemenin eski gemiler için geçerli olması halinde ilave finansmana ihtiyaç duyulacağı ve tadilat süresince gemilerin ticaretten alıkonulmasına neden olacağı gerekçeleriyle sadece yeni gemiler için olabileceği değerlendirilmektedir.</u> |
| 12. | 5 | <u>MSC 104/INF.10- MEASURES TO IMPROVE DOMESTIC FERRY SAFETY</u><br><u>China and Thailand</u>         | This document provides summary outcomes of the ARF <b>Training on Ferry Safety Capacity Building</b> , 22 to 25 June and 5 to 9 July 2021 .   | ASEAN Regional Forum tarafından, adalar arasında veya dahili sularda çalışan Feribotlar için Emniyet, Kapasite Geliştirme, Eğitim, bilgi, deneyim ve en iyi uygulamaların paylaşımı konusunda işbirliğini geliştirmek amacıyla düzenlenen eğitim konusunda bilgi veriliyor. Eğitim, IMO'dan 20 öğretim görevlisi tarafından verilen 17 kurstan oluşuyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin herhangi bir görüş bulunmamaktadır.</u>                                      |
| 13. | 5 | <u>MSC 104/INF.15- MEASURES TO IMPROVE DOMESTIC FERRY SAFETY</u><br><u>China</u>                      | This document provides information on <b>the ferry brightening measures</b> taken by China to improve the identifiability of ships so as to effectively avoid ship collisions at night.   | Çin tarafından yerel feribot seferlerinde deniz emniyeti maksadıyla kullanılan gemi aydınlatmaları konusunda bilgi paylaşımı yapılıyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin herhangi bir görüş bulunmamaktadır.</u>   |
| 14. | 5 | <u>MSC 104/5- MEASURES TO IMPROVE DOMESTIC FERRY SAFETY</u><br><u>Secretariat</u>                     | This document provides an <b>updated work plan</b> for consideration of the Committee as requested by MSC 103.  | Deniz Güvenliği Komitesi, 103. oturumunda yurtiçi feribot güvenliğine ilişkin model yönetmelik taslaklarını destekledi ve Yurtiçi Feribot Güvenliği konusunda bir Çalışma Grubu kurmayı kabul etti.<br><br><u>Bu dokümanla model düzenlemelerini daha da geliştirmek için Sekreteryaya tarafından güncellenen bir çalışma planı komite üyelerinin değerlendirme ve kararına sunulmaktadır.</u><br><u>Bu maddeye ilişkin herhangi bir görüş bulunmamaktadır.</u>    |
| 15. | 5 | <u>MSC 104/5/1- MEASURES TO IMPROVE</u>   | This document provides comments relevant to the consideration of <b>draft model regulations on</b>  | Bu belge, MSC 103'teki müzakereleri ve bazı paydaşlarla etkileşimi dikkate alarak, yerel feribot güvenliğine ilişkin taslak model  |

|     |   |   |  |  |
|-----|---|---|--|--|
|     |   | DOMESTIC FERRY SAFETY<br><b>Secretariat</b>   | <b>domestic ferry safety</b> (MSC 103/8, annex 1) taking into account deliberations at MSC 103 and interaction with some stakeholders.   | düzenlemelerin (MSC 103/8, ek 1) dikkate alınmasıyla ilgili yorumlar sağlar.<br><u>Genellikle ASEAN Regional Forum üyesi ülkelerin bulunduğu çalışma grupları tarafından takip edilen ve taslak kural ve düzenlemeler üzerinde çalışılan Yerel Feribot Emniyeti konusu, SOLAS ve ISM kapsamında zorunlu uygulamalara dönüştürüldüğünde tüm dahili sularda feribot seferleri yapan ülkeleri de bağlayacaktır.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak bir işlem olmadığı değerlendirilmekte birlikte, çalışmaların takip edilmesi uygun mütalaa edilmektedir.</u>  |
| 16. | 5 | MSC 104/5/2- MEASURES TO IMPROVE DOMESTIC FERRY SAFETY<br><b>Islamic Republic of Iran</b> | This document provides proposals for <b>radio and navigation equipment on board domestic ferry ships.</b>  | İran tarafından yapılan bu teklifte, dahili deniz yollarında çalışan feribotların tonajlarına göre sahip olması gereken muhabere cihazları, seyir yardımcıları ve teknik bakım periyotlarına yönelik model standartlara [draft version of the model regulations (MSC 103/8, annex 1)] ilişkin görüşler belirtiliyor.<br><br><u>Komite üye ülkelerin bu model standartlara ilişkin yorum ve görüşlerini belirtmesini bekliyor.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak acil bir işlem olmadığı, ancak düzenlemelerin zorunlu kurallara dönüşme sürecinde, ulusal ihtiyaç ve imkanlarımız doğrultusunda yönlendirici katkı sağlanmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u> |
| 17. | 5 | MSC 104/5/3- MEASURES TO IMPROVE DOMESTIC FERRY SAFETY<br><b>INTERFERRY</b>               | This document notes the positive development of <b>model regulations on domestic ferry safety</b> , suggests to further develop accident statistics as a comprehensive tool for improvement and provides detailed comments on the current draft version of the model regulations (MSC 103/8, annex 1). | INTERFERRY tarafından, dahili deniz yollarında çalışan feribotlara yönelik taslak model standartlara [draft version of the model regulations (MSC 103/8, annex 1)] ilişkin görüşler belirtiliyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak acil bir işlem olmadığı, ancak düzenlemelerin zorunlu kurallara dönüşme sürecinde, ulusal ihtiyaç ve imkanlarımız doğrultusunda yönlendirici katkı sağlanmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u>   |
| 18. | 5 | MSC 104/5/4- MEASURES TO IMPROVE DOMESTIC FERRY SAFETY<br><b>IACS</b>                     | This document elaborates on the concept of delegation of authority to a recognized organization and suggests other improvements on <b>measures to improve domestic ferry safety.</b>   | IACS tarafından, dahili deniz yollarında çalışan feribotlara yönelik taslak model standartlara [draft version of the model regulations (MSC 103/8, annex 1)] ilişkin görüşler belirtiliyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak acil bir işlem olmadığı, ancak düzenlemelerin zorunlu kurallara dönüşme sürecinde, ulusal ihtiyaç ve imkanlarımız</u>   |

|     |   |   |  |   |
|-----|---|---|--|---|
|     |   |   |  | <u>doğrultusunda yönlendirici katkı sağlanmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir</u>   |
| 19. | 6 | <u>MSC 104/INF.8- GOAL-BASED NEW SHIP CONSTRUCTION STANDARDS</u><br><b>IACS</b> | This document reports on the outcome of a <b>Goal Based Standards</b> workshop, held on 19 July 2021, organized by the Secretariat and IACS in order to share views and information obtained during GBS verification audits and to close gaps of understanding between auditors and auditees with the aim of further improving and facilitating future audits. | Yeni gemi inşa süreçlerindeki standartların oluşturulması ve denetleme prosedürlerinin belirlenmesi için oluşturulan çalışma grubunun belirlediği, konuyla ilgili temel standartları içeriyor.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin yapılacak işlem olmadığı, konun komite toplantısına ülkemizi temsilen katılan Tanınmış Organizasyonlar (ROs) tarafından takip edilmesinin uygun olacağı değerlendirilmektedir</u>   |
| 20. | 6 | <u>MSC 104/INF.20- GOAL-BASED NEW SHIP CONSTRUCTION STANDARDS</u>               | This document provides the updated status reports on the work undertaken by recognized organizations, whose rules have been verified to conform to <b>the goal-based ship construction standards</b> , in addressing observations confirmed by the Committee.  | <b>Türk Loydu</b> tarafından hazırlanan “ <b>Denetim Ekibi ve Düzeltici Eylem Planı</b> ” ( <b>Audit Team and the Corrective Action Plan</b> )’nın eski planın yerini aldığı ve yeni planın not edilmesi belirtiyor.<br><br><u>Bu konun komite toplantısına ülkemizi temsilen katılan Tanınmış Organizasyonlar (ROs) tarafından takip edilmesinin uygun olacağı değerlendirilmektedir</u>   |
| 21. | 7 | <u>MSC 104/7/1- MEASURES TO ENHANCE MARITIME SECURITY</u><br><b>IAPH</b>        | With this document IAPH presents to the Committee the recently finalized first edition of its <b>Cybersecurity Guidelines for Ports and Port Facilities</b> . IAPH calls for the Committee’s support towards the promotion and dissemination of these guidelines as appropriate.   | International Association of Ports and Harbors (IAPH) tarafından hazırlanan “Liman ve liman tesisleri için siber güvenlik rehberi” ilk sürümü komitenin onayına sunuluyor. Son yıllarda limanlara yönelik %900 oranında artan siber saldırılara karşı alınması gereken tedbirleri içeren bu rehberin PDF nüshasına aşağıdaki linkten ulaşılabilir.<br><br><a href="https://sustainableworldports.org/wp-content/uploads/IAPH-Cybersecurity-Guidelines-version-1_0.pdf">https://sustainableworldports.org/wp-content/uploads/IAPH-Cybersecurity-Guidelines-version-1_0.pdf</a><br><br><u>Bu maddeye ilişkin bilgilendirme dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır. Konu Türk limanları açısından da önem taşımaktadır. Yeni ISPS değerlendirmelerinde de dikkate alınan siber güvenlik konusunda fayda sağlayacağı değerlendirilen söz konusu kılavuzun Komite tarafından zorunlu önlemler haline dönüşmesi sürecinde kılavuzun IT uzmanlarımızca ulusal imkan, kabiliyet, uyumluluk ve getireceği doğrudan ve dolaylı maliyetler çerçevesinde incelenmesinin faydalı olacağı düşünülmektedir.</u> |
| 22. | 8 | <u>MSC 104/INF.3- PIRACY AND ARMED ROBBERY</u>                                  | This document provides information on the <b>Gulf</b>  | Denizcilikle ilgili kurumlar tarafından yayımlanan ve 300’den fazla devletin  |

|     |   |  |   |  |
|-----|---|--|---|--|
|     |   | AGAINST SHIPS<br><b>Liberia, Panama, BIMCO, InterManager, ITF, WSC</b>   | <b>of Guinea Declaration on Suppression of Piracy</b> which has gained the support of more than 300 flag States, shipowner associations, shipowners, ship managers, P&I clubs, etc.                                       | desteklediği Gine Körfezindeki Deniz Haydutluğu İle Mücadele Deklarasyonunun komite üyeleri tarafından bilgi edinilmesi belirtilmektedir. Deklarasyonun linki aşağıdadır.<br><a href="https://www.bimco.org/GoGDeclaration">https://www.bimco.org/GoGDeclaration</a><br><br><u>Bu maddeye ilişkin bilgilendirme dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır. Son yıllarda belirtilen bölgede iki gemimizin kaçırıldığı ve bazı gemilerimize de saldırıda bulunduğu dikkate alındığında, bu deklarasyonun ülkemizde de desteklenmesinin uygun olacağı değerlendirilmektedir.</u>  |
| 23. | 8 | <b>MSC 104/INF.5- PIRACY AND ARMED ROBBERY AGAINST SHIPS</b><br><b>Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and EC</b> | This document provides information on <b>the European Union's Coordinated Maritime Presences concept pilot case</b> , recently launched in <b>the Gulf of Guinea</b> in support of maritime security.                     | Avrupa Birliği Konseyi, 25 Ocak 2021'de yayımladığı konsept ile Gine Körfezi ülkeleri ile Denizde Koordineli Varoluş (CMP) pilot vakasının başlatılmasını kararlaştırdı. AB tarafından, Deniz haydutluğu, denizde silahlı soygun, denizcilerin kaçırılması, yasadışı, bildirilmemiş ve düzenlenmemiş (IUU) balıkçılık, uyuşturucu ve silah kaçakçılığı ve organize suçun önlenmesi ve deniz güvenliği kapsamında, ticaret yollarının güvenliğini sağlamak ve bölgede sürdürülebilir kalkınmayı desteklemek üzere başlatılan bu işbirliği faaliyetine ilişkin yayımlanan konseptin linki aşağıdadır.<br><a href="https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2021/01/25/gulf-of-guinea-council-conclusions-launching-the-pilot-case-for-the-coordinated-maritime-presences-concept/">https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2021/01/25/gulf-of-guinea-council-conclusions-launching-the-pilot-case-for-the-coordinated-maritime-presences-concept/</a><br><br><u>Bu maddeye ilişkin bilgilendirme dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır. Gine Körfezi'nde deniz güvenliğinin sağlanması faaliyetlerinde AB'nin inisiyatif aldığı görülmektedir. Türkiye'nin Gine Körfezi ülkeleri ile olan ticari ve siyasi ilişkileri, limanlarında yapılan ticari faaliyetler ve bu bölgedeki su yollarında devam eden deniz ticaretimiz dikkate alınarak, bu ve benzeri inisiyatiflerin ülkemizde yakından takip edilmesinin, gerekli durumlarda müdahil olunmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u> |
| 24. | 8 | <b>MSC 104/INF.6- PIRACY AND ARMED ROBBERY AGAINST SHIPS</b><br><b>ReCAAP-ISC</b>  | This document <b>updates on the situation of piracy and armed robbery against ships in Asia</b> for the period of January-June 2021, and the activities carried out by ReCAAP-ISC since the last update in February 2021. | Asya'daki olayların %90'ının karasuları/takımadalar civarında meydana gelmesi nedeniyle kıyı devletinin yetkisi altında olduğu, bölgesel kuruluş olan ReCAAP-ISC'nin olay bildirimini alma ve olaylara müdahale etmedeki birincil rolü olduğu, gemilere tüm olayları MSC.1/Circ.1333/Rev.1 ve MSC.1/Circ.1334 uyarınca en yakın kıyı devletine ve bayrak devletine bildirmelerini tavsiye etmektedir. Asya'daki gemilere yönelik deniz   |

|     |   |  |   |   |
|-----|---|--|---|---|
|     |   |  |   | <p>haydutluğu ve silahlı soygunun Ocak-Haziran 2021 tarihindeki ayrıntılı durumu "ReCAAP ISC Yarı Yıllık Raporu 2021"nda bulunmaktadır.<br/> <a href="http://www.recaap.org">www.recaap.org</a>.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin bilgilendirme dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 25. | 8 | <p><u>MSC 104/INF.7</u>- PIRACY AND ARMED ROBBERY AGAINST SHIPS</p> <p>Nigeria</p> | <p>This document provides further update on various progress made by Nigeria in <b>the fight against piracy and armed robbery against ships, kidnap of seafarers and illicit maritime activity</b> after MSC 103.</p>   | <p>Bu belge, MSC 103 sonrasında korsanlık ve gemilere karşı silahlı soygun, denizcilerin kaçırılması ve yasadışı denizcilik faaliyetlerine karşı mücadelede Nijerya'nın kaydettiği çeşitli ilerlemeler hakkında daha fazla güncelleme sunmaktadır.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin bilgilendirme dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 26. | 8 | <p><u>MSC 104/8</u>- PIRACY AND ARMED ROBBERY AGAINST SHIPS</p> <p>Secretariat</p> | <p>This document reports on developments related to piracy and armed robbery against ships since MSC 103, including <b>a summary of the piracy and armed robbery incidents for the first six months of 2021; requests Member States to submit reports on incidents</b> to the Secretariat and recalls previous discussions related to validation of reports received; requests Member States to submit <b>information on conditions for allowing privately contracted armed security personnel in territorial waters</b>; and provides updates on the implementation of the Djibouti Code of Conduct and the situation in the Gulf of Guinea.</p> | <p>Bu belge;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2021'in ilk altı ayı için deniz haydutluğu ve silahlı soygun olaylarının bir özeti de dahil olmak üzere, MSC 103'ten bu yana gemilere yönelik gelişmeleri rapor eder.</li> <li>• Üye Devletlerden olaylarla ilgili raporları (MSC.1/Circ.1333/Rev.1'a göre) Sekreteryaya'ya sunmalarını talep eder.</li> <li>• Alınan raporların doğrulanmasıyla ilgili önceki tartışmaları hatırlatır. GISIS üzerinden güncellemelerin yapılmasını tavsiye eder.</li> <li>• Üye Devletlerden özel sözleşmeli silahlı güvenlik personelinin karasularına girmesine izin verilmesine ilişkin koşullar hakkında (MSC-FAL.1/Circ.2) bilgi vermelerini talep eder.</li> <li>• Cibuti Davranış Kurallarının uygulanması ve Gine Körfezi'ndeki durum hakkında güncellemeler sağlar.</li> <li>• Şirketlere, kaptanlara ve denizcilere Körfez'de deniz haydutluğu ve silahlı soyguna karşı koruma için güncellenmiş IMO kılavuzu ve Küresel deniz haydutluğu ile mücadele kılavuzunun ve Gine bölgesi-Batı Afrika En İyi Yönetim Uygulamaları özenli uygulamaya devam etmelerini hatırlatır.</li> <li>• Üye Devletleri deniz kuvvetleri unsurlarını Somali açıklarında varlık göstermeye ve gemilere yönelik tehdidi izlemeye devam etmeye ve ISPS Koduna göre uygun güvenlik seviyelerini ayarlamaya davet eder.</li> </ul> <p><u>Belirtilen hususların UAB tarafından Türk denizcilik şirketlerine ve gemilerine iletilerek, komitenin söz konusu taleplerine yönelik yapılacak işlemlerin bir sirküler ile detaylıca açıklanmasının uygun olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> |



|     |   |   |  |  |
|-----|---|---|--|--|
|     |   |   |  | <p><u>Ayrıca, Aden Körfezi ve Hint Okyanusunda Deniz Kuvvetleri unsurlarımızca devam eden deniz haydutluğu ile mücadele faaliyetlerimize devam edilmesinin, gerektiğinde Türk Bayraklı ticari gemilere uzak/yakın refakat sağlanması, müstakil veya konvoy koruması sağlanması, bölgede ve mümkün olduğunda deniz ticaret yollarımızın geçtiği diğer riskli bölgelerde bayrak ve varlık gösterilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p>   |
| 27. | 8 | <p><u>MSC 104/8/1- PIRACY AND ARMED ROBBERY AGAINST SHIPS</u></p> <p><u>Secretariat</u></p> | <p>This document contains a draft update of resolution A.1069(28) on <b>Prevention and suppression of piracy, armed robbery against ships and illicit activity in the Gulf of Guinea</b> developed at MSC 103, for consideration by MSC 104 with a view to approval and submission to A 32 for adoption.</p> | <p>Bu belge, Gine Körfezi'nde deniz haydutluğu, gemilere karşı silahlı soygun ve yasadışı faaliyetlerin önlenmesi ve bastırılmasına ilişkin A.1069(28) sayılı kararın taslak güncellemesini içermektedir.</p> <p>Komite tarafından;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Legal Affairs and External Relations Division (LED) tarafından taslak kararın dip notunda UNCLOS'a atıf yapılarak yazılan deniz haydutluğu ve silahlı soygun tanımlarının çıkarılması ya da doküman içinde ayrı bir paragraf olarak yer alması teklifinin not edilmesi,</li> <li>• AB Konseyi tarafından Gine Körfezine yönelik yayımlanan pilot durum konseptinin not edilmesi,</li> <li>• Taslak Asamble kararında bu konsepte referans yapılması veya dahil edilmesi konusunun not edilmesi,</li> <li>• Taslak Asamble kararının A32 sayılı karar olarak kabul edilmesi öneriliyor.</li> </ul> <p><u>Dokümanın Ekinde bulunan, Gine Körfezi'nde deniz haydutluğu, gemilere karşı silahlı soygun ve yasadışı faaliyetlerin önlenmesi ve bastırılmasına ilişkin taslak Asamble kararı incelendiğinde;</u></p> <p><u>Deniz haydutluğu ve silahlı soygun için dip notta atıf yapılan UNCLOS'taki tanımların çıkarılmasının, daha sonra çıkarılan UNSC kararları ile tanımdaki yetki ve sorumlulukların durum ve saha bazlı değişikliklere uğradığı dikkate alınarak uygun olacağı,</u></p> <p><u>Taslak kararın 7(c) maddesinde AB'nin Denizde Koordineli Varlık bulundurma (CMP) inisiyatifine yer verilmesinin, söz konusu kararda yer alan bölge dışı tek girişim olması açısından dikkate alınarak NATO gibi diğer organizasyonların da bölgeye ilişkin faaliyetlerine (NATO Southern Hub) yer verilmesinin uygun olacağı. (Böylelikle Türkiye'nin de diğer inisiyatifler aracılığı ile bölgeye ilişkin varlığını sürdürmüş olacağı) ,</u></p> |

|     |   |   |  |  |
|-----|---|---|--|--|
|     |   |   |  | <u>Taslak kararın talep maddelerinde bilgilendirme, koordinasyon ve farkındalık yaratma faaliyetleri dışında acil işlem gerektirecek önemli bir husus bulunmadığı değerlendirilmektedir.</u>   |
| 28. | 8 | <u>MSC 104/8/2- PIRACY AND ARMED ROBBERY AGAINST SHIPS</u><br><u>ICS, BIMCO, OCIMF, INTERTANKO and INTERCARGO</u> | The co-sponsors comment on document MSC 104/8 by the Secretariat and update the Committee on the Review of the extent of the <b>Somali piracy High Risk Area</b> , revisions to the area, and envisioned next steps to develop a more dynamic threat assessment process. | <p>Ortak sponsorlar (Denizcilik Kurumları), Sekreterlik tarafından hazırlanan MSC 104/8 belgesi hakkında yorumda bulunuyorlar ve Somali Deniz Haydutluğu Yüksek Risk Alanının (HRA) kapsamı, alanda yapılan revizyonlar hakkında İnceleme Komitesi'ni güncelliyorlar ve daha dinamik bir tehdit değerlendirme süreci geliştirmek için sonraki adımları öngörüyorlar.</p> <p>Bu çerçevede 1 Eylül 2021'den itibaren uygulanacak yeni HRA'nın 31 Aralık 2021'de denizcilik endüstrisi ve askeri istihbarat değerlendirmeleri ışığında yeniden revize edilmesi, tehdit odaklı ve dinamik bir yapıya dönüştürülmesi öngörülmüyor.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin bilgilendirme dışından yapılacak işlem bulunmamaktadır. Bununla birlikte Ağustos 2021 içerisinde Somali açıklarında birisi Türk sahipli olmak üzere iki ticaret gemisine otomatik silahlarla yapılan saldırıların olduğu. Türk gemisine yapılan saldırıların gemideki güvenlik timlerinin karşılık vermesi ile caydırılabildiği görülmektedir. Karada güvenlik ve istikrarın yeterince sağlanmadan, denizdeki askeri caydırıcılık tedbirlerinde rahatlamaya gidilmesinin bu bölgedeki deniz haydutluğu vakalarını yeniden canlandırabileceği dikkate alınmalıdır.</u></p> |
| 29. | 9 | <u>MSC 104/9- UNSAFE MIXED MIGRATION BY SEA</u><br><u>Denmark</u>   | This document underlines <b>the impacts that unsafe mixed migration by sea has on shipping</b> and calls on all parties involved to ensure effective facilitation of international trade and a cooperative approach among Member States and stakeholders.                | <p>Bu belge, deniz yoluyla güvenli olmayan karışık göçün deniz taşımacılığı üzerindeki etkilerinin altını çizmekte ve ilgili tüm tarafları uluslararası ticaretin etkin bir şekilde kolaylaştırılması ve Üye Devletler ve paydaşlar arasındaki işbirliğinin tesisine çağırılmaktadır.</p> <p>Bu çerçevede Maersk Etienne isimli geminin bir yıl önce denizde zor durumda rastladığı 27 kişilik mülteci grubu teslim edecek otorite bulamaması sonucunda 38 gün gemide zorunlu misafir etmesini, bu durumun ticaret gemisinin faaliyetlerini ve gemi içi koşulların kötüleşmesine sebep olduğu belirtilerek Danimarka tarafından hazırlanan taslak komite kararının ülke temsilcilerince değerlendirilmesi istenmektedir.</p> <p><u>Bu ve benzeri durumlarda yetki ve sorumluluklar SOLAS ve SAR Konvansiyonlarında açıkça ve detaylıca belirtilmiştir. Ancak uygulamada çeşitli sebeplere bağlı olarak aksaklıklar olabilmektedir.</u></p>   |

|     |    |   |  |  |
|-----|----|---|--|--|
|     |    |   |  | <p><u>Bununla birlikte önümüzdeki süreçte ülkeler arasında denizden yasadışı göç olaylarında artış olabileceği dikkate alınarak ve ülkemizin bu konudaki yapıcı gayretlerine dikkat çekmek için Danimarka'nın önerdiği komite kararı veya benzeri bir sirkülerin desteklenebileceği değerlendirilmektedir.</u></p>   |
| 30. | 9  | <p><u>MSC 104/9/1</u>- UNSAFE MIXED MIGRATION BY SEA</p> <p>Italy</p>                   | <p>This document contains comments to document MSC 104/9 and underlines <b>the impacts that unsafe mixed migration by sea has on SAR organizations</b>, and calls on all parties involved to ensure effective facilitation of international cooperation and a cooperative approach among Member States and stakeholders.</p>   | <p>Bu belge, MSC 104/9 belgesine yönelik yorumları içerir ve deniz yoluyla güvenli olmayan karışık göçün SAR örgütleri üzerindeki etkilerinin altını çizer ve ilgili tüm tarafları, Üye Devletler ve paydaşlar arasında uluslararası işbirliğinin etkin bir şekilde kolaylaştırılmasını ve işbirliğine dayalı bir yaklaşımı sağlamaya çağırır.</p> <p>İtalya, Hamburg Konvansiyonuna 2004 yılında yapılan değişiklikleri ve ne şekilde uygulanması gerektiğini detaylıca anlatarak bu değişikliklerin bütün ülkeler tarafından kabul edilmesi gerektiğini, aksi taktirde yasadışı düzensiz göç olaylarında problemlerin artacağı, bu nedenle Danimarka'nın teklifini desteklediğini belirtiyor.</p> <p><u>Komite de bu teklifin üye ülkelerce değerlendirilmesini talep ediyor.</u></p> <p><u>Madde 29 için belirtilen görüşler bu madde için de geçerlidir.</u></p> |
| 31. | 11 | <p><u>MSC 104/11</u>- HUMAN ELEMENT, TRAINING AND WATCHKEEPING</p> <p>Secretariat</p>   | <p>The Committee is invited to take action on matters emanating from HTW 7 (<b>Human Element, Training and Watchkeeping</b>), other than urgent matters which were considered at MSC 103.</p>  | <p>Komite, <b>balıkçı teknelerinin tıbbi muayenesine ilişkin ortak ILO/IMO kılavuzları geliştirmek</b> üzere ortak bir ILO/IMO çalışma grubunun kurulmasının ertelenmesini not etmeye, 2022-2023 iki yılda bir toplantı yapılmasını ve genel olarak raporun onaylanmasını öneriyor.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB ve CSGB temsilcilerinin görüşleri esas olacak şekilde bilgilendirme dışından yapılacak işlem bulunmamaktadır</u></p>  |
| 32. | 11 | <p><u>MSC 104/11/1</u>- HUMAN ELEMENT, TRAINING AND WATCHKEEPING</p> <p>Secretariat</p> | <p>This document provides information regarding <b>competent persons made available or recommended by STCW Parties</b> for inclusion in the list of competent persons maintained by the Secretary-General in accordance with section A-1/7 of the STCW Code, for approval by the Committee. The document also provides information about the competent persons who have been withdrawn by the Parties.</p> | <p>Bu belge, Komite tarafından onaylanmak üzere STCW Kodunun A-1/7 bölümü uyarınca Genel Sekreter tarafından tutulan gemilerde yetkili kişiler listesine dahil edilmek üzere, STCW taraflarınca sağlanan veya önerilen yeni yetkili kişi belirlenmesi ve taraflarca geri çekilen yetkili kişiler hakkında bilgi sağlar.</p> <p><u>Dokümanın ekinde yer alan gemilerde görev yapacak personelin bilgi ve uzmanlık alanı matrisine diğer ülkelerin görüşleri dikkate alınarak, UAB ve ilgili denizcilik kurumlarımız tarafından görüş oluşturulmalıdır.</u></p>  |

|     |    |   |   |  |
|-----|----|---|---|--|
| 33. | 11 | <u>MSC 104/11/2</u> - HUMAN ELEMENT, TRAINING AND WATCHKEEPING<br><br>Norway                  | This document contains the report of the Correspondence Group on <b>COVID-19 Training and Certification Matters</b> .   | Norveç tarafından verilen bu belge, Yazışma Grubunun COVID-19 Eğitim ve Sertifikasyon Konuları hakkındaki raporunu içerir.<br><br>Dokümanda STCW kapsamında karşılaşılan sorunlar ve ülkelerin uygulamalarından, alınan tedbirlerin olumsuz etkilerinden, bayrak devleti ve liman devleti sorumluluklarından bahsedilmektedir.<br><br>Komite, yazışma grubunun söz konusu raporunu ülkelerin değerlendirmesine sunmakta ve ekte belirtilen taslak kılavuzu ve ilgili MSC genelge taslağını ve genel olarak raporu onaya sunmaktadır.<br><br><u>Dokümanın ekinde yer alan Grubunun COVID-19 Eğitim ve Sertifikasyon Konuları Raporunun ve ilgili genelge taslağının, UAB ve ilgili denizcilik kurumlarımız tarafından incelenerek görüş oluşturulması uygun mütalaa edilmektedir.</u> |
| 34. | 11 | <u>MSC 104/11/3</u> - HUMAN ELEMENT, TRAINING AND WATCHKEEPING<br><br>Bahamas, France and ITF | This document comments on the report of HTW 7 (HTW 7/16). The authors want to highlight some <b>crew training gaps in the provisions of the draft International Safety Code for Ships carrying Industrial Personnel</b> . | Bu belge, HTW 7 (HTW 7/16) raporu hakkında yorum yapmaktadır. Belgeyi düzenleyen ülkeler, Endüstriyel Personel Taşıyan Gemiler için Uluslararası Güvenlik Kodu taslağının hükümlerindeki bazı mürettebat eğitimi boşluklarını vurgulamak istiyorlar.<br><br>Bu durumlar gemide çok sayıda insanın bulunduğu yolcu gemilerinde görev yapan personelin "Kalabalık yönetimi eğitimi" ihtiyacı ve IP sertifikalı gemilerin mürettebatı için uygun zorunlu eğitim ihtiyacı olarak ortaya konuluyor ve Komite tarafından değerlendirilmeye sunuluyor.<br><br><u>Dokümanın, UAB ve ilgili denizcilik kurumlarımız tarafından incelenerek görüş oluşturulması uygun mütalaa edilmektedir.</u>  |
| 35. | 12 | <u>MSC 104/12</u> - NAVIGATION, COMMUNICATIONS AND SEARCH AND RESCUE<br><br>Secretariat       | The Committee is invited to take action on matters emanating from NCSR 8 (Navigation, Communications and Search and Rescue).  | Komite, Seyrüsefer, Muhabere ve Arama ve Kurtarma Alt Komitesinden (NCSR) kaynaklanan konularda harekete geçmeye davet edilir.<br><br>Bu konular Quasi-Zenith Satellite Sistemi (QZSS)a, NAVTEX, GMDSS, VHF/MF/HF haberleşme, COMSAR, EPIRB, MSS, VDRs gibi sistemlerle ilgili Yeni çalışma ve taslak düzenleme tekliflerini içermektedir.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin NCSR-8 toplantısında kararlaştırılan konulara ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır.</u>   |
| 36. | 12 | <u>MSC 104/12/1</u> - NAVIGATION, COMMUNICATIONS AND SEARCH AND RESCUE                        | This document contains a proposal for amending MSC.1/Circ.1613 – <b>Interim Iridium Safety Cast</b>   | Bu belge, IHO Dünya Çapında Seyrüsefer Uyarı Hizmeti Alt Komitesi (WWNWS-SC) ve Dünya Meteoroloji Organizasyonu Hizmetler Komisyonu  |

|     |    |  |   |   |
|-----|----|--|---|---|
|     |    | IHO and WMO  | <p><b>service manual</b>, as prepared by the IHO World-Wide Navigational Warning Service Sub-Committee (WWNWS-SC) and the World Meteorological Organization Services Commission (WMO SERCOM).</p>   | <p>(WMO) tarafından hazırlanan MSC.1/Circ.1613– Geçici İridyum Güvenlik Dökümü servis kılavuzunda değişiklik yapılmasına yönelik bir teklif içermektedir. SERCOM).</p> <p>Dokümanın Ekinde bulunan Geçici İridyum Güvenlik Dökümü servis kılavuzunun taslak revize metnini onaylanması ve revize kılavuzun 1 Ocak 2022'de yürürlüğe girmesi gerektiğinin kabul edilmesi teklif edilmektedir.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır.</u></p>   |
| 37. | 13 | <p><u>MSC 104/13</u>- IMPLEMENTATION OF IMO INSTRUMENTS</p> <p>Secretariat</p> | <p>The Committee is invited to take action on urgent matters emanating from III 7.</p>  | <p>Komite, aşağıdaki acil konularda harekete geçmeye davet eder;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MEPC'nin eş zamanlı kararına tabi olarak, liman Devleti kontrolü için taslak prosedürleri ve ilgili Meclis kararı taslağını onaylanması,</li> <li>• Otuz ikinci oturumunda kabul edilmek üzere Meclise sunulmak üzere A.1138(31) sayılı kararı iptal edilmesi (bölüm 5 ve ek 3),</li> <li>• MEPC'nin eş zamanlı kararına tabi olarak ve Uyumlaştırılmış Sörvey ve Belgelendirme Sistemi (HSSC), 2021 kapsamında taslak anket kılavuzlarının onaylanması,</li> <li>• ilgili taslak Meclis kararını iptal edilmesi</li> <li>• MEPC'nin eş zamanlı kararına tabi olarak, IMO Araçları Uygulama Kodu ve ilgili taslak Meclis ile ilgili araçlar kapsamındaki 2021 taslak yükümlülükler listesinin onaylanması,</li> <li>• MEPC'nin eş zamanlı kararına bağlı olarak, MSC-MEPC.5 genelgesi taslağının 6.5.5 paragrafının aşağıdakilerle uyumlu olduğunu belirterek, İdare adına hareket eden tanınmış kuruluşların yetkilendirilmesine konusundaki model anlaşmaya ilişkin MSC-MEPC.5 genelgesinin onaylanması.</li> </ul> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır</u></p> |
| 38. | 15 | <p><u>MSC 104/INF.2</u>- WORK PROGRAMME</p> <p>China</p>                       | <p>This document provides information regarding the technology based on "mobile communication + ad hoc network", using "data acquisition equipment + professional survey interactive platform", adopting <b>scenario-based survey mode to carry out remote survey of ships</b>, and remote survey practices formed through the real ship verification</p> | <p>COVID-19 pandemisinin gemi sörveyine etkisinden kaçınmak için, gemi sertifikasının geçerliliğinin yanı sıra yeni teknoloji ve yeni uygulamayı incelemek gemi sörvey, klas kuruluşları farklı şekillerde gemilerin uzaktan sörveyini gerçekleştirmiştir.</p> <p>Bu belge, "veri toplama ekipmanı + profesyonel sörvey etkileşimli platform" kullanan, uzaktan gemi sörveyi yapmak için senaryo bazlı sörvey modunu benimseyen ve Gemilerin uzaktan sörveyi için teknik</p>  |

|     |    |  |  |  |
|-----|----|--|--|--|
|     |    |  | provided to the flag States and recognized organizations for discussion and further formation of technical standards for remote survey of ships.   | standartların tartışılması ve daha fazla oluşturulması için bayrak Devletlerine ve tanınmış kuruluşlara sağlanan gemi doğrulaması hakkında bilgi sağlar.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır</u>  |
| 39. | 15 | <u>MSC 104/15-</u> WORK PROGRAMME<br>Germany, Russian Federation, Vanuatu, IACS and IADC | This document proposes a new output to revise paragraphs 6.5.1 and 6.5.5 of the 2009 MODU Code regarding <b>electrical equipment that is required to remain operational in abnormal situations</b>                   | Bu belge, anormal durumlarda çalışır durumda kalması gereken elektrikli ekipmanla ilgili yeni bir revize önermektedir.<br><br>Yeni çıktının, 2009 MODU Kodunun ilgili paragraflarının, kapalı mahaller dışındaki yerlerde bulunan ve kapatıldıktan sonra çalışabilen elektrikli ekipmana uygulanmasına açıklık getirmek için revize edilmesi önerilmiştir.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır</u>  |
| 40. | 15 | <u>MSC 104/15/1-</u> WORK PROGRAMME<br>Marshall Islands and IACS                         | This document proposes a new output to develop amendments to paragraph 2.4.1.4 of chapter 15 of the <b>FSS Code on enclosed spaces containing a nitrogen receiver or a buffer tank of nitrogen generator systems</b> | Bu belge, bir nitrojen alıcısı veya nitrojen jeneratör sistemlerinden oluşan bir tampon tankı içeren kapalı alanlara ilişkin FSS Kodunun 15. bölümünün 2.4.1.4 paragrafında değişiklikler geliştirmek için yeni bir çıktı önermektedir.<br><br>Yeni çıktı ile açık güverteden erişim ve tahliye tipi havalandırma için gerekliliklerin, geminin makine dairesinde kurulu nitrojen alıcısı ve/veya tampon tankına uygulanmadığını açıklamaktadır.<br><br>Bu düzenlemenin denizcilik endüstrisine ilave bir maliyet getirmeyeceği belirtilmektedir.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır</u> |
| 41. | 15 | <u>MSC 104/15/2-</u> WORK PROGRAMME<br>United Kingdom, United States and IACS            | This document proposes a new output to review and update <b>SOLAS</b> regulation II-2/9 to address <b>the difficulties and ambiguity which have been encountered when applying it currently</b>                      | Bu belge, SOLAS düzenlemesi II-2/9'u uygularken karşılaşılan zorlukları ve belirsizliği ele almak, gözden geçirmek ve güncellemek için yeni bir çıktı önermektedir.<br><br>Dokümanın ekinde "İdari Gerekliliklerin Belirlenmesi için Kontrol Listesi" bulunmaktadır.   |

|     |    |  |  |  |
|-----|----|--|--|--|
|     |    |  |  | <p>Yeni çıktı, SOLAS düzenlemesi II-2/9'u gözden geçirmeyi ve güncellemeyi, IMO'nun güvenli, çevreye duyarlı, verimli, uyumlu ve işbirliği yoluyla sürdürülebilir deniz nakliyatını amaçlayan misyonunun teşviki amaçlanmıştır.</p> <p>SOLAS düzenlemesi II-2/9'u gözden geçirilmesi ve mevcut kılavuzun dahil edilerek güncellenmesi talep edilmektedir.</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır</u></p>   |
| 42. | 15 | <p><u>MSC 104/15/3- WORK PROGRAMME</u><br/> <u>Republic of Korea</u></p>                 | <p>This document proposes a new output to develop guidance on <b>the remote surveys</b>, with a view to global and uniform implementation, taking into consideration matters related to <b>cases of force majeure and technical innovation</b></p> | <p>Bu belge, mücbir sebep halleri ve teknik yenilikle ilgili hususları dikkate alarak, küresel ve tek tip uygulama amacıyla uzaktan surveyler hakkında rehberlik geliştirmek için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Kore Cumhuriyeti, "Uzaktan surveylere ilişkin rehberliğin geliştirilmesi" önermektedir.</p> <p>Dokümanın ekinde;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanınmış Organizasyon (ROs) temsilcisi tarafından yapılan uzaktan anketin kapsamı</li> <li>• İdari gerekliliklerin belirlenmesi için kontrol listesi</li> <li>• IMO kuruluşlarına göre insan elemanı konularının değerlendirilmesi için kontrol listesi bulunmaktadır.</li> </ul> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır</u></p> |
| 43. | 15 | <p><u>MSC 104/15/4- WORK PROGRAMME</u><br/> <u>Panama, Republic of Korea and ICS</u></p> | <p>This document proposes a new output for the development of guidelines for the <b>use of Electronic Nautical Publications (ENPs)</b> in order to unify the implementation of SOLAS regulation V/19.2.1.4</p>                                     | <p>Bu belge, SOLAS düzenlemesi V/19.2.1.4'ün uygulanmasını birleştirmek amacıyla Elektronik Denizcilik Yayınlarının (ENP'ler) kullanımına yönelik kılavuzların geliştirilmesi için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Bu teklif, gereksiz yüklerle neden olmadan yeni ve gelişen teknolojileri benimsemeyi ve entegre etmeyi ve ayrıca 2018-2023 için Örgütün stratejik talimatlarının tutarlı bir şekilde uygulanmasına katkıda bulunmayı amaçlamaktadır.</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p>   |

|     |    |  |  |   |
|-----|----|--|--|---|
|     |    |  |  | <u>Bu maddeye ilişkin UAB temsilcilerinin görüşleri doğrultusunda karar alınacak olup, bunun dışında yapılacak işlem bulunmamaktadır.</u>   |
| 44. | 15 | <u>MSC 104/15/5- WORK PROGRAMME</u><br>Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Ghana, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Marshall Islands, Netherlands, Philippines, Poland, Portugal, Romania, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, EC, ICS and IAMU | This document proposes a new output to be considered by the Sub-Committee on Human Element, Training and Watchkeeping (HTW) concerning a comprehensive review and revision of the STCW Convention and Code. The aim is to <b>adapt the STCW Convention and Code to new technical developments in shipping, environmental protection and climate change</b> , thus ensuring that it continues to provide a set of <b>globally recognized standards</b> for training and certification of seafarers. | Bu belge, İnsan Unsuru, Eğitim ve Vardiya Tutma Alt Komitesi (HTW) tarafından STCW Sözleşmesi ve Kodunun kapsamlı bir incelemesi ve revizyonu ile ilgili olarak ele alınacak yeni bir çıktı önermektedir. Amaç, STCW Sözleşmesini ve Kurallarını denizcilik, çevre koruma ve iklim değişikliğindeki yeni teknik gelişmelere uyarlamak ve böylece denizcilerin eğitimi ve sertifikasyonu için küresel olarak tanınan bir dizi standart sağlamaktır.<br><br>Yeni çıktı, "Kapsamlı gözden geçirme ve revizyon STCW Sözleşmesi ve Kodu" başlığını önermektedir.<br><br>Komite'nin bu oturumda bu çıktıyı HTW Alt Komitesi'nin (HTW 8) gelecek geçici gündemine dahil etmek üzere onaylaması halinde, bunun dört Alt Komite oturumunda tamamlanabileceği öngörülmektedir.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u> |
| 45. | 15 | <u>MSC 104/15/6- WORK PROGRAMME</u><br>Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United States and EC  | This document proposes a new output to be considered by the III Sub-Committee and the HTW Sub-Committee on the need to provide guidance on <b>remote survey and remote International Safety Management audit by ways of either a dedicated guidance or, alternatively, amendments to the Survey Guidelines under the Harmonized System of Survey and Certification (HSSC) and guidance for the ISM Code</b> as well as the development of a framework on how they should be carried out.           | Bu belge, III Alt-Komitesi ve HTW Alt-Komitesi tarafından, ya özel bir kılavuz ya da alternatif olarak, Uyumlaştırılmış Sörvey ve Sertifikasyon Sistemi (HSSC) kapsamında, Sörvey Kılavuzları ve ISM Koduna yönelik rehberliğin yanı sıra bunların nasıl gerçekleştirileceğine dair bir çerçevenin geliştirilmesi için yeni bir çıktı önermektedir. Doküman uzaktan survey ve denetimlerle ilgili yeni alanların belirlenmesi, kılavuzların buna uygun olarak geliştirilmesi konusunda bayrak devletlerinin katkı ve önerilerini talep etmektedir.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>   |
| 46. | 15 | <u>MSC 104/15/7- WORK PROGRAMME</u><br>Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania,   | This document proposes the establishment of a new output for the Committee's work programme to amend the <b>revised ECDIS performance standards</b> (resolution MSC.232(82)) to facilitate a <b>standardized digital exchange of vessels' route plans</b> .  | Bu belge, gemilerin rota planlarının standart bir dijital bilgi değişimini kolaylaştırmak için revize edilmiş ECDIS performans standartlarını (çözüm MSC.232(82)) oluşturmak için yeni bir çıktı önermektedir.<br><br>Bu teklif, Stratejik Direktif 2'ye (Düzenleyici çerçeveye yeni ve gelişen teknolojileri entegre etme) katkıda bulunan ve açıkça IMO'nun hedefleri kapsamında olan rota planlarının dijital değişimi ile ilgilidir.  |



|     |    |  |   |  |
|-----|----|--|---|--|
|     |    | Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Republic of Korea, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and European Commission  |   | <p>Önerilen değişiklikler, sınırlı sayıdaki ECDIS Performans Standartlarında dijital rota planlarının değişimini içermektedir.</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 47. | 15 | <p><u>MSC 104/15/8- WORK PROGRAMME</u></p> <p>Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United States, EC and IACS</p> | <p>This document proposes a new output to review SOLAS chapters II-1 (Part C) and V to address both <b>traditional and non-traditional propulsion and steering systems.</b></p> | <p>Bu belge, hem geleneksel hem de geleneksel olmayan sevk ve yönlendirme sistemlerini ele almak için SOLAS II-1 (Kısım C) ve V bölümlerini gözden geçirmek için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Mevcut SOLAS düzenlemeleri, temel olarak tek pervane ve tek dümenden oluşan geleneksel dümen sistemine dayanmaktadır. Bugün, bu gereksinimler tarafından yeterince karşılanmayan çeşitli geleneksel olmayan sevk/dümen sistemleri mevcuttur. Şimdiye kadar, düzenlemeler ve mevcut teknoloji arasındaki tutarsızlık, birleşik yorumlarla ele alındı.</p> <p>Önerilen yeni çıktı, tüm teknolojileri ele almak için SOLAS hükümlerinin değiştirilmesini sağlayacaktır.</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 48. | 15 | <p><u>MSC 104/15/9- WORK PROGRAMME</u></p> <p>Japan, Singapore, ICS and INTERCARGO</p>   | <p>This document proposes a new output to develop non-mandatory guidelines for safety of <b>newly built ships using ammonia as fuel.</b></p>                                    | <p>Bu belge, yakıt olarak amonyak kullanan yeni inşa edilmiş gemilerin güvenliği için zorunlu olmayan yönergeler geliştirmek için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Komite, önerilen yeni çıktıyı 2022-2023'e dahil etmeyi ve CCC Alt Komitesinin iki yıllık gündemi ve CCC 8 için geçici gündem olarak değerlendirilmesini önermektedir.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 49. | 15 | <p><u>MSC 104/15/10- WORK PROGRAMME</u></p> <p>Japan</p>   | <p>This document provides the results of <b>hazard Identification of ships using ammonia as fuel.</b></p>   | <p>Bu belge, yakıt olarak amonyak kullanan gemilerin tehlike tanımlamasının sonuçlarını sağlar.</p> <p>Komite, MSC 104/15/9 belgesindeki yeni çıktıya ilişkin teklifi tartışırken, ekte belirtilen HAZID çalışmasının sonucunu değerlendirmeye davet edilir.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>   |

|     |    |  |  |   |
|-----|----|--|--|---|
| 50. | 15 | <u>MSC 104/15/11</u> - WORK PROGRAMME<br>Australia and Japan                               | This document proposes a new output to review the interim recommendations for <b>carriage of liquefied hydrogen in bulk</b> , i.e. resolution MSC.420 (97).  | Bu belge, sıvılaştırılmış hidrojenin toplu halde taşınmasına yönelik ara tavsiyelerin gözden geçirilmesi için yeni bir çıktı önermektedir.<br><br>Avustralya ve Japonya, sıvılaştırılmış hidrojen taşıyıcılarının geliştirilmesinin bir sonraki adımı olarak sıvılaştırılmış hidrojenin toplu halde taşınmasına ilişkin ara tavsiyeleri gözden geçirmeyi teklif ediyor.<br><br>Komite, önerilen yeni çıktıyı 2022-2023'e dahil etmeyi ve CCC Alt Komitesinin iki yıllık gündemi ve CCC 8 için geçici gündem olarak değerlendirilmesini önermektedir.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 51. | 15 | <u>MSC 104/15/13</u> - WORK PROGRAMME<br>Secretariat                                       | This document sets out the <b>list of outputs</b> of the Maritime Safety Committee for the 2022-2023 biennium.   | Bu belge, 2022-2023 yılı için Deniz Güvenliği Komitesi'nin çıktılarının listesini ortaya koymaktadır. (Liste dokümanın ekinindedir.)<br><br>Komite, sağlanan bilgileri değerlendirmeye ve 2022-2023 Deniz Güvenliği Komitesinin çıktılarını onaylamaya davet edilir.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u>   |
| 52. | 15 | <u>MSC 104/15/14</u> - WORK PROGRAMME<br>France, Spain, United Kingdom, IFSMA, ITF and WMU | This document proposes a new output to be included in the biennial agenda of the Sub-Committee on Human Element, Training and Watchkeeping (HTW), in coordination with the Sub-Committee on Implementation of IMO instruments (III) to initiate a scoping exercise and enhancement of the effectiveness of provisions on <b>seafarers' hours of work and rest hours, and fatigue</b> .         | Bu belge, bir kapsam belirleme tatbikatı başlatmak ve denizcilerin çalışma ve dinlenme saatleri ve yorgunluğuna ilişkin hükümlerin etkinliğinin arttırılması için IMO Araçlarının Uygulanması Alt Komitesi (III) ile koordineli olarak İnsan Unsuru, Eğitim ve Vardiya Tutma Alt Komitesinin (HTW) iki yıllık gündemine dahil edilecek yeni bir çıktı önermektedir.<br><br>"Denizcilerin çalışma ve dinlenme saatleri ve yorgunluğuna ilişkin hükümlerin kapsamının belirlenmesi ve etkinliğinin arttırılmasına ilişkin önerilen yeni çıktı, Komite tarafından üyelerin değerlendirmesine sunulmaktadır.<br><br><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u> |
| 53. | 15 | <u>MSC 104/15/15</u> - WORK PROGRAMME<br>United Arab Emirates, Vanuatu, CIRM and OCIMF     | The information recorded in the <b>Voyage Data Recorder (VDR)</b> is essential for casualty investigation. However, there have been cases where the information has been overwritten for events occurring prior to the end of the 12-hour recording duration, thus making the required data irretrievable. The revised performance standards provide a more extended recording period, that is | Seyir Veri Kaydedicisine (VDR) kaydedilen bilgiler, kazazede soruşturması için esastır. Ancak, 12 saatlik kayıt süresinin bitiminden önce meydana gelen olaylar için bilgilerin üzerine yazıldığı ve bu nedenle gerekli verilerin geri alınamaz hale geldiği durumlar olmuştur.<br><br>Bu teklif, VDR'ler ve S-VDR'ler için gerekli kayıt süresini, minimum gereklilik olarak kurulum tarihinden bağımsız olarak 30 güne çıkarmayı amaçlamaktadır.  |

|     |    |  |  |   |
|-----|----|--|--|---|
|     |    |  | <p>available only to VDRs installed on or after 1 July 2014. This document proposes a further expansion of the existing output (Post-biennial agenda – No.173) to include amendments to SOLAS regulation V/20 on Voyage Data Recorders (VDRs) and Simplified Voyage Data Recorders (S-VDRs). This proposal aims to extend the required recording duration for VDRs and S-VDRs to 30 days, regardless of the date of installation as a minimum requirement. The co-sponsor(s) also encourage, where appropriate, replacement of an old (pre-resolution MSC.333(90) VDR and S-VDR) with a VDR meeting resolution MSC.333(90), as well as proactive utilization of VDR data to enhance assurance related to the safety of navigation.</p> | <p>Bir S-VDR'nin yeni bir VDR ile değiştirilmesine ilişkin hususlar şunları içerir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ek kablolama dahil ikinci bir kapsülün montajı;</li> <li>2 Köprüüstü sesini ve kanallamayı karşılamak için ekstra mikrofonların kurulumu</li> <li>3.S-VDR kapsamında olmayan ek sensör verileri için kabloların kurulumu</li> <li>4 Radarların ve ECDIS'in bağlantısı</li> </ol> <p>Komite, mevcut "VDR performans standartları ve taşıma gereksinimlerine yönelik iyileştirmeler" çıktısının genişletilmesi konusunda anlaşmaya davet edilir.</p> <p><u>Belirtilen Teknik düzenlemelerin gemilere ilave bir maliyet getireceği ve tadilatın belirli bir süre alacağı dikkate alınmalıdır.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 54. | 15 | <p><u>MSC 104/15/16- WORK PROGRAMME</u><br/> <u>Vanuatu, OCIMF and WMU</u></p> | <p>Identifying the root causes of the incident is essential for the prevention of accidents in the future. While paragraph 5 of chapter 16 of the Casualty Investigation Code (resolution MSC.255(84) provides valuable guidance, it is not binding. The co-sponsors propose that <b>the root causes of an incident</b> should result in a mandatory investigation by incorporating additional paragraphs in the mandatory part of the <b>Casualty Investigation Code</b>.</p>   | <p>Olayların asıl nedenlerinin belirlenmesi, gelecekte kazaların önlenmesi için esastır. Kaza Soruşturma Kodu'nun 16. bölümünün 5. paragrafı (çözüm MSC.255(84) değerli rehberlik sağlarken, bağlayıcı değildir. Ortak sponsorlar, Kaza Soruşturma Kanununun zorunlu bölümüne paragraflar ekleyerek bir olayın temel nedenlerinin zorunlu bir soruşturmayla sonuçlanmasını önerirler.</p> <p>Komite, belirtilen önerinin, Kaza Soruşturma Yasası'nın 16. Bölümün (Soruşturma ilkeleri – Deniz güvenliği soruşturmasının kapsamı) paragraf 5'ini zorunlu kılmayı öneriyor.</p> <p><u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>   |
| 55. | 15 | <p><u>MSC 104/15/17- WORK PROGRAMME</u><br/> <u>China</u></p>                  | <p>This document contains a proposal for the development of a <b>road map to address Maritime Autonomous Surface Ship (MASS) operations</b> in IMO instruments. The road map will establish objectives, work items, methodologies, working mechanism and timeline with a view to facilitating the Organization to integrate new and advancing</p>  | <p>Bu belge, IMO araçlarında Otonom Suüstü Gemisi (MASS) operasyonlarını ele almak için bir yol haritasının geliştirilmesine yönelik bir öneri içermektedir. Yol haritası, Örgütün yeni ve gelişen teknolojileri düzenleyici çerçeveye ve bütünsel bir şekilde entegre etmesini kolaylaştırmak amacıyla hedefler, iş öğeleri, metodolojiler, çalışma mekanizması ve zaman çizelgesi oluşturacaktır.</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p>  |

|     |    |  |   |  |
|-----|----|--|---|--|
|     |    |  | technologies in the regulatory framework in an orderly and holistic manner.   | <u>Bu maddeye ilişkin UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>   |
| 56. | 15 | <u>MSC 104/15/18- WORK PROGRAMME</u><br>China  | This document proposes a new output for the revision and improvement of the requirements for test approval and test specimens in appendix 2 – Test method for <b>fire endurance testing of water-filled plastic piping of the Guidelines for the application of plastic pipes on ships</b> (resolution A.753(18)).  | Bu belge, dokümanın Ek 2'sindeki test onayı ve test numuneleri gereksinimlerinin revizyonu ve iyileştirilmesi için ve Gemilerde plastik boruların uygulanmasına ilişkin Kılavuzların, suyla doldurulmuş plastik boruların yangına dayanıklılık testi ve test yöntemi kısımlarının revizyonuna ilişkin yeni bir çıktı önermektedir.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirme ve onayına sunmuştur.</u><br><br><u>Bu maddeye ilişkin teknik detayların ayrıca değerlendirilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 57. | 15 | <u>MSC 104/15/19 - WORK PROGRAMME</u><br>China | This document proposes to add a new output in the strategic plan on the <b>evaluation of the adequacy of fire protection, fire detection and fire extinction arrangements in vehicle, special category and ro-ro spaces</b> in order to reduce the fire risk of ships carrying new energy vehicles (including electric vehicles and alternative fuel vehicles). | Bu belge, yangından korunma, yangın algılama ve yangın söndürme sistemlerinin yeterliliğinin değerlendirilmesine ilişkin ve yeni enerji araçları (elektrikli araçlar ve alternatif yakıtlı araçlar dahil) taşıyan gemilerin yangın riskini azaltmak için araç, özel kategori ve Ro-Ro mahallerde yangın söndürme düzenlemeleri konusunda stratejik plana yeni bir çıktı eklenmesini önermektedir.<br><br>Yeni enerji araçlarının geniş uygulaması ve topluca taşınması durumu göz önüne alındığında, denizde nakliye ile ilgili etkili yangın güvenliği önlemlerinin olmaması nakliye güvenliğini ciddi şekilde etkilediği ve ilave tedbirlerin ivedilikle uygulamaya konulması gerekliliği belirtilmektedir.<br><br><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u><br><br><u>Otomotiv ihracat ve ithalatı yapan bir ülke olarak söz konusu riskin analiz edilerek, yapılacak işlemlerin neler olduğu, maliyeti, tadilat süreci ve diğer hususların detaylıca incelenmesi önem arz etmektedir. Bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u> |
| 58. | 15 | <u>MSC 104/15/20- WORK PROGRAMME</u><br>China  | This document proposes a new output to amend paragraph 2.1.3.2 of chapter 5 in <b>the FSS Code relating to the system control requirements of fixed gas fire-extinguishing systems</b> , in order to stipulate that the pre-discharge alarm and release of fixed gas fire-extinguishing systems shall not   | Bu belge, sabit gazlı yangın söndürme sistemlerinin sistem kontrol gereksinimleri konusundaki FSS Kodunun Bölüm 5'in 2.1.3.2 paragrafını tadil etmek üzere, ön deşarj alarmı ve sabit gazlı yangın söndürme sistemlerinin serbest bırakılması şartıyla, ana motorda bulunan havalandırma fanları, yağ pompaları ve korunan jeneratör motor mahalleri otomatik olarak durdurulması için yeni bir çıktı önermektedir.  |

|     |    |  |   |  |
|-----|----|--|---|--|
|     |    |  | <p>automatically stop the ventilating fans and oil pumps located in the main engine and generator engine spaces protected.</p>  | <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin teknik detayların ayrıca değerlendirilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u></p>   |
| 59. | 15 | <p><u>MSC 104/15/21- WORK PROGRAMME</u></p> <p>China</p> | <p>This document proposes a new output to develop amendments to SOLAS regulation II-2/10.8.1, so as to provide unified requirements for <b>deck foam systems on tankers of different deadweight.</b></p>  | <p>Bu belge, farklı deadweight'deki tankerlerde güverte köpük sistemleri için birleşik gereksinimleri sağlamak üzere SOLAS düzenlemesi II-2/10.8.1'de yapılan değişiklikleri geliştirmek için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>SOLAS'ta yangın güvenliği ile ilgili hükümler, zorunlu olarak endüstri standartlarını sağlamaktadır. Tankerlerde sabit güverte köpük sistemleri için gerekli standartlar küresel olarak tutarlı ve teknik ve ekonomik olarak uygulanabilir olmalıdır.</p> <p>Tankerlerde sabit güverte köpük sistemleri gereksinimlerinin tek tip bir şekilde anlaşılmasını ve uygulanmasını sağlamak için, SOLAS'ta 20.000 DWT ve üzeri gemiler için geçerli olan bu gerekliliğin "tüm gemiler" olarak değiştirilmesi teklif edilmektedir.</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Söz konusu düzenlemenin gerekliliğine ilişkin riskin analiz edilerek, Deniz taşımacılık filomuzda yapılacak işlemlerin neler olduğu, maliyeti, tadilat süreci ve diğer hususların detaylıca incelenmesi önem arz etmektedir. Bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 60. | 15 | <p><u>MSC 104/15/23- WORK PROGRAMME</u></p> <p>China</p> | <p>This document proposes a new output to amend SOLAS regulation V/23 and associated resolution A.1045 (27) and MSC.1/Circ.1428 to address the issues identified with <b>pilot transfer arrangements and to improve the safety of pilots at sea</b></p> | <p>Bu belge, pilot transfer düzenlemeleri kapsamında karşılaşılan sorunları ele almak ve denizde pilotların güvenliğini artırmak için SOLAS V/23 ve ilgili A.1045 (27) ve MSC.1/Circ.1428 sayılı kararı değiştirmek için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p><u>Komite, 2022'de "SOLAS V/23'ün revizyonu ve pilot transfer düzenlemelerinin güvenliğini artırmak için ilgili araçlar" (çözüm A.1045(27) ve MSC.1/Circ.1428) hakkında NCSR Alt Komitesinin -2023 bienal gündemi ve bir hedefle NCSR 9 için geçici gündem olarak yeni bir çıktı eklemeye davet edilir.</u></p> <p><u>Gemi-Pilot botu transferleri esnasında pilotların can güvenliğine ilişkin ilave bazı tedbir ve düzenlemelerin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. Bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı</u></p>   |

|     |    |  |   |  |
|-----|----|--|---|--|
|     |    |  |   | <u>düşünülmektedir. UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u>  |
| 61. | 15 | <u>MSC 104/15/24- WORK PROGRAMME</u><br><b>China</b> | This document proposes a new output on undertaking a scoping exercise of the framework and developing <b>technical requirements for remote surveys</b> , in order to identify the obstacles involved in conducting remote surveys, clarify the definition and scope of remote surveys, specify the principles, methods and survey evidences for the equivalent validity of remote surveys; formulate remote survey procedures as well as the conditions and procedures for recognition of remote surveys by flag States, and develop mandatory/non-mandatory technical requirements for flag States and ROs to conduct remote surveys in line with unified standards. | <p>Bu belge, uzaktan sörveylerin gerçekleştirilmesindeki engelleri belirlemek, uzaktan sörveylerin tanımını ve kapsamını netleştirmek, ilkeleri, yöntemleri ve sörveyleri belirlemek için çerçeve belirleme çalışmasının yapılmasına ve uzaktan sörveyler için teknik gereksinimlerin geliştirilmesine ilişkin yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Uzaktan sörveylerin eşdeğer geçerliliği için kanıtlar; Uzaktan sörvey prosedürlerinin yanı sıra bayrak Devletleri tarafından uzaktan sörveylerin tanınması için koşullar ve prosedürlerin formüle edilmesi ve bayrak Devletleri ile RO'ların birleşik standartlar doğrultusunda uzaktan sörveyler yapması için zorunlu/zorunlu olmayan teknik gereksinimlerin geliştirilmesi önerilmektedir.</p> <p>Çin, çerçevenin bir kapsam belirleme çalışmasını üstlenmeyi ve uzaktan sörveylere ilişkin zorunlu veya zorunlu olmayan teknik gereksinimleri geliştirmeyi ve Bayrak Devletlerine ile RO'lara birleşik standartlara göre uzaktan sörveyler yapmaları için rehberlik sağlamayı teklif etmektedir. Bunlara aşağıdakiler dahildir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Uzaktan araştırmaların çalışma belgeleri için bir yol haritasının geliştirilmesi;</li> <li>2 Mevcut IMO araçlarının gözden geçirilmesi ile ilgili engellerin belirlenmesi</li> <li>3 Uzaktan surveyler yapılması</li> <li>4 Uzaktan surveylerin tanımı, kapsamı, uygulaması ve sınırlamaları;</li> <li>5 Uzaktan kumandanın eşdeğer etkinliğini doğrulamak için ilke ve yöntemler, gemide sörveyler</li> <li>6 Bayrak Devletleri için uzaktan sörveylerin. tanınmasına ilişkin koşul ve prosedürler. (gemi ve armatörün kalite performansı, geminin durumu gibi);</li> <li>7 Sağlanması gereken donanım ve yazılımın teknik gereksinimleri, kamu kurumlarının iletişim gereksinimleri (ağ, kapalı alanın iletişim gereksinimleri, donanım, ekipman, yazılım işlevi ve mürettebat eğitimi vb.);</li> </ol> |

|     |    |   |   |  |
|-----|----|---|---|--|
|     |    |   |   | <p>8 Çalışma prosedürü, çalışma standartları ve uzaktan kumanda sonuçlarının doğrulanması ve sörveyörlerin ve mürettebatın eğitim gereksinimleri</p> <p><u>Komite bu konuyu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Söz konusu uzaktan survey faaliyetleri bazı alanlarda pandemi döneminde zorunlu olarak uygulanmış ve başarılı sonuçlar alınmıştır. Özellikle eğitim faaliyetlerinde istenilen amaç hasıl olmuştur. Gelecek dönemde de uzaktan survey ve bağlantılı faaliyetlerin neler olabileceği konusunda denizcilik paydaşlarının müşterek bir değerlendirmesine ihtiyaç olacağı değerlendirilmektedir. Bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>Belirtilen hususlar dışında UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>   |
| 62. | 15 | <p><u>MSC 104/15/25- WORK PROGRAMME</u></p> <p><u>Japan, Russian Federation, United Arab Emirates and IACS</u></p>  | <p>This document proposes a new output to take further steps for the introduction of <b>Maritime Autonomous Surface Ships (MASS) operations</b> in IMO instruments.</p>   | <p>Bu belge, IMO araçlarında Deniz Otonom Yüzey Gemileri (MASS) operasyonlarının tanıtılması için daha ileri adımların atılmasına yönelik yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Bu çerçevede; MASS operasyonları için kılavuzların geliştirilmesini, Operasyon Konsepti (CONOPS) oluşturulması; MASS operasyonlarının risk değerlendirmesi yapılması, hedeflerin, işlevsel gereksinimler ve performans standartlarının belirlenmesi, sertifikasyon prosedürler tespit edilmesi ve MASS operatörleri için eğitim ve öğretim gibi bir çok ilgili konuda çalışma yapılması ihtiyacı vurgulanmaktadır.</p> <p><u>Komitenin, değerlendirmeye MSC 105'ten başlamak üzere 2022-2023 iki yıllık gündemine yeni bir çıktı eklemesi önerilmektedir.</u></p> <p><u>Bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 63. | 15 | <p><u>MSC 104/15/26- WORK PROGRAMME</u></p> <p><u>Belgium, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Marshall Islands, Norway, Singapore, United States, BIMCO</u></p> | <p>This document contains a proposal for a new output on the development of a <b>new goal-based and holistic code for maritime autonomous surface ships</b>, and the consideration of amendments to SOLAS and other IMO instruments</p> | <p>Bu belge, denizde otonom su üstü gemileri için yeni bir hedefe dayalı ve bütünsel kodun geliştirilmesine ilişkin yeni bir çıktı teklifi ve uygulanması için gerekli görülen SOLAS ve diğer IMO araçlarında yapılan değişikliklerin değerlendirilmesini içerir.</p> <p>Bu tür kurallar, MASS'ın tasarımı, inşası ve işletimi için küresel bir standart</p>   |

|     |    |   |  |  |
|-----|----|---|--|--|
|     |    | and IMCA  | as deemed necessary for its implementation. Such code will establish <b>a global standard for the design, construction and operation of MASS</b> and thereby allow IMO to continue to promote safe, secure, environmentally sound, efficient and sustainable shipping. | <p>oluşturacak ve böylece IMO'nun güvenli, emniyetli, çevreye duyarlı, verimli ve sürdürülebilir nakliye teşvik etmeye devam etmesine izin verecektir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Söz konusu çıktı; "Otonom Suüstü Gemileri (MASS) için yeni bir hedefe dayalı ve bütünsel kodun geliştirilmesi ve 1974 SOLAS Sözleşmesi ve gerekli görülen diğer IMO araçlarında yapılması gerekli değişikliklerin değerlendirilmesi," şeklinde önerilmiştir.</li> <li>Ayrıca konuyla ilgili yapılması planlanan komite çalışmalarına bir takvim önerilmektedir.</li> </ul> <p><u>Komite bu iki hususu üyelerin bilgi ve oylamasına sunmuştur.</u></p> <p><u>Ülkemizin de bu konudaki çalışmalar ve yakın gelecekte MASS'ın dünya denizcilik sektöründe yeni bir enstrüman olarak kullanılmaya başlayacağı dikkate alınarak, bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 64. | 15 | MSC 104/15/27- WORK PROGRAMME<br>Iceland, Indonesia, Spain, WMU and Pew                 | This document proposes a new output for the III Sub-Committee to develop guidance to assist competent authorities in <b>the implementation of the Cape Town Agreement of 2012.</b>   | <p>Bu belge, 2012 Cape Town Anlaşmasının uygulanmasında yetkili makamlara yardımcı olmak için rehberlik geliştirmek üzere III Alt-Komiteye yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Bildirilmemiş ve Düzenlenmemiş (IUU) Balıkçılık konusunda 2012 Cape Town Anlaşması'nın uygulanmasında yetkili makamlara yardımcı olacak bir rehber geliştirilmesi teklif edilmektedir.</p> <p><u>Komite bu iki hususu üyelerin bilgi ve oylamasına sunmuştur.</u></p> <p><u>Ülkemizin balıkçılarının uluslararası sularda veya diğer devletlerin deniz yetki alanları yakınlarında sürdürdüğü balıkçılık faaliyetleri dikkate alınarak, bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 65. | 15 | MSC 104/15/28- WORK PROGRAMME<br>Brazil, Morocco, Saudi Arabia and United Arab Emirates | This document proposes a new output to amend SOLAS regulation V/19-1 <b>to allow coastal States to receive LRIT information at the standard transmission rate free of charge.</b>  | <p>Bu belge, kıyı Devletlerinin LRIT bilgilerini standart iletim hızında ücretsiz olarak almasına izin vermek için SOLAS düzenlemesi V/19-1'i değiştirmek için yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>LRIT, deniz emniyeti ve güvenliğini artırmak için akit devletler arasında işbirliğine ve bilgi paylaşımına izin vermek için tasarlanmış bir sistemdir.</p>  |



|     |    |  |  |   |
|-----|----|--|--|---|
|     |    |  |  | <p>Bununla birlikte,LRIT'in mevcut finansal mimarisi, bekleyen siparişleri etkinleştirmek için maliyetler getirmekte ve ülkelerin bu temel bilgilere erişimini engellemektedir.</p> <p>SOLAS V/19-1.8.1.3'ü aşağıdaki şekilde değiştirilmesi önerilmektedir:</p> <p>"Akit devletler; bir liman tesisine veya o Akit Devletin yargı yetkisi altındaki bir yere girme niyetinde olmayan Hükümetler, başka bir Sözleşmeci Hükümetin kıyısının 1.000 deniz milini aşması koşuluyla, yerleşik esas hatların karaya bakan suları içinde yer alan ve uluslararası hukuka uygun olarak diğer Akit Tarafların bayrağını taşımaya yetkili gemiler hakkında bilgi ve bu tür belgeleri ücretsiz olarak alma hakkına sahip olacaktır".</p> <p><u>Komite SOLAS V/19-1.8.1.3'e bu değişiklik teklifini üyelerin bilgi ve oylamasına sunmuştur.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır .</u></p>   |
| 66. | 15 | <p><u>MSC 104/15/29- WORK PROGRAMME</u></p> <p><u>Turkey</u></p> | <p>This document proposes a new output for <b>developing IMO Strategies for Maritime Autonomous Surface Ships (MASS)</b> indicating IMO's approach in a wider perspective.</p> | <p>Bu belge, Deniz Otonom Yüzey Gemileri (MASS) için IMO'nun yaklaşımını daha geniş bir perspektifte gösteren IMO Stratejileri geliştirmek üzere yeni bir çıktı önermektedir.</p> <p>Konuyla ilgili teklifi sunan Türkiye, çok sayıda potansiyel boşluk ve sorunlu saha olduğunu, bunlardan bazılarının;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kaptan, mürettebat veya sorumlu kişi terimlerinin anlamı;</li> <li>2 Denizci olarak uzaktan kumanda operatörü;</li> <li>3 Personelin eylemlerini gerektiren hükümler;</li> <li>4 SAR operasyonlarında MASS'ın kullanımı</li> </ol> <p>Türkiye, MASS için IMO stratejileri geliştirmesine yönelik yeni bir çıktıyı Komite'nin bienal sonrası (2022-2023) gündemine alınmasını önermektedir.</p> <p><u>Komite bu hususu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Ülkemizin de bu konudaki çalışmalar ve yakın gelecekte MASS'ın dünya denizcilik sektöründe yeni bir enstrüman olarak kullanılmaya başlayacağı dikkate alınarak, bu maddeye ilişkin çalışmaların içinde bulunulması ve yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> |

|     |    |  |   |   |
|-----|----|--|---|---|
|     |    |  |   | <u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>   |
| 67. | 15 | <u>MSC 104/15/30-</u> WORK PROGRAMME<br>Japan              | This document points out the necessity of careful deliberations on <b>operational safety measures and fire safety measures for ammonia fuelled ships.</b>   | <p>Bu belge, amonyak yakıtlı gemiler için operasyonel güvenlik önlemleri ve yangın güvenliği önlemleri konusunda dikkatli müzakerelerin gerekliliğine işaret etmektedir.</p> <p>Amonyak yangını ile ilgili özelliklere atıfta bulunan önemli raporlardan biri, "Hafif Yanıcı Soğutucu Akışkanların Risk Değerlendirmesi" dokümanda ve aşağıdaki linkte verilmiştir.</p> <p><a href="https://www.jsrae.or.jp/committee/binensei/final_report_2016r1_en.pdf">https://www.jsrae.or.jp/committee/binensei/final_report_2016r1_en.pdf</a></p> <p>Dokümanda Yakıt olarak amonyak kullanılan gemilerde yangın ve patlama riski ile alınması gereken teknik ve operasyonel tedbirler belirtilmekte ve bu konuda yeni bir kılavuz geliştirilmesi önerilmektedir.</p> <p><u>Komite bu hususu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 68. | 15 | <u>MSC 104/15/31-</u> WORK PROGRAMME<br>Russian Federation | The document highlights proposals of the Russian Federation related to a <b>non-mandatory IMO instrument to regulate MASS operations</b> in accordance with MSC 104/15/25 and the provisions of LEG 108/WP.7.                               | <p>Belge, MSC 104/15/25 ve LEG 108/WP.7 hükümleri uyarınca MASS operasyonlarını düzenlemek için zorunlu olmayan bir IMO aracıyla ilgili Rusya Federasyonu'nun önerilerini vurgulamaktadır.</p> <p>MASS'ta kullanılacak güvenlik ve teknolojilere ilişkin tavsiyeleri ve MASS operasyonlarına ilişkin Kılavuz İlkeleri geliştirme görevinin Komitenin çalışma programına alınması önerilmektedir.</p> <p><u>Komite bu hususu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Ülkemizin de bu konudaki çalışmalar ve yakın gelecekte MASS'ın dünya denizcilik sektöründe yeni bir enstrüman olarak kullanılmaya başlayacağı dikkate alınarak, bu maddeye ilişkin çalışmaların içinde bulunulması ve yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 69. | 15 | <u>MSC 104/15/32-</u> WORK PROGRAMME<br>IMPA               | This document comments on document MSC 104/15/23 (China), which proposes a new output to amend SOLAS regulation V/23, and associated resolution A.1045(27) and MSC.1/Circ.1428, to address the issues identified with <b>pilot transfer</b> | <p>Bu belge, pilot transfer düzenlemeleri ve denizde pilotların güvenliğini artırmak için SOLAS V/23'ü değiştirmek için yeni bir çıktı öneren pilot çalışmayla belirlenen sorunları ele almak için yorum yapmaktadır. Komite, dokümanda belirtilen hususları dikkate almaya ve pilot transfer düzenlemelerinin güvenliğini artırmak için araçlar konusunda SOLAS</p>  |

|     |    |   |   |  |
|-----|----|---|---|--|
|     |    |   | arrangements and to improve the safety of pilots at sea.  | V/23'ü ve MSC 104/15/23 belgesi ile ilgili düzenlemeyi değiştirmek için belirtilen teklifi onaylamaya davet edilir.<br><br><u>Gemi-Pilot botu transferleri esnasında pilotların can güvenliğine ilişkin ilave bazı tedbir ve düzenlemelerin faydalı olacağı değerlendirilmektedir. Bu maddeye ilişkin çalışmaların yakından takip edilmesinin faydalı olacağı düşünülmektedir.</u><br><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 70. | 15 | <u>MSC 104/15/33-</u> WORK PROGRAMME<br>Japan | This document provides comments on document MSC 104/15/5 with regard to the proposed new output for the <b>comprehensive review of the STCW Convention</b> .  | Bu belge, STCW Sözleşmesinin kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmesi için önerilen yeni çıktıya ilişkin olarak MSC 104/15/5 belgesi hakkında yorumlar sağlar.<br><br>Japonya; Sözleşme'nin kapsamlı bir incelemesinden ziyade, yürütülecek çalışma, uygulama, gözetim sistemi, alternatif belgelendirme, gelişen teknolojileri ele alma esnekliği ve eski yetkinlikleri silme gibi belirlenen zayıf alanlara odaklanmak gerekliliğini vurgulamaktadır.<br><br><u>Komitenin, HTW Alt Komitesini Sözleşmenin somut değişikliklerinin değerlendirilmesine başlamadan önce, daha üst düzeyde kapsamlı bir inceleme için kapsam ve ilkeleri belirlemeye ve Sözleşmenin zayıf alanlarını belirlemeye davet etmesi önerilmektedir.</u><br><br><u>STCW'nin güncel koşullara uyumlu kalmayı sürdürmesi, eksiklik ve zafiyetlerinin giderilmesi, bu süreçte ulusal denizciliğimizin menfaatine olacak hususların gözetilmesi için söz konusu çalışmaların içinde bulunulmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u><br><br><u>Bu hususun dışında UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u> |
| 71. | 15 | <u>MSC 104/15/34-</u> WORK PROGRAMME<br>Japan | This document comments on documents MSC 104/15/17, MSC 104/15/25, MSC 104/15/26 and MSC 104/15/29, focusing on a new output to address <b>Maritime Autonomous Surface Ships (MASS) operations</b> in IMO instruments. | Bu belge, MSC 104/15/17, MSC 104/15/25, MSC 104/15/26 ve MSC 104/15/29 belgeleri hakkında yorum yaparak, IMO'da Deniz Otonom Suüstü Gemileri (MASS) operasyonlarını ele alan yeni bir çıktıya odaklanmaktadır.<br><br>IMO araçlarında MASS operasyonlarını etkin bir şekilde ele almak için, belirlenen her yüksek öncelikli konu uygun bir şekilde ele alınmalıdır. Bu nedenle, önceden bir IMO stratejisi ve/veya bir yol haritası geliştirerek gelecekteki çalışmaların zaman çizelgelerini ve iş yükünü netleştirmek faydalı olacaktır. Ayrıca, deniz emniyeti, emniyeti ve deniz çevresinin korunmasının sürekli olarak iyileştirilmesini sağlamak için, amaca dayalı   |

|     |    |  |   |  |
|-----|----|--|---|--|
|     |    |  |   | <p>bir MASS aracının yanı sıra zorunlu olmayan araçlar da önemlidir.</p> <p><u>Komite bu hususu üyelerin değerlendirmesine sunmuştur.</u></p> <p><u>Ülkemizin de bu konudaki çalışmalar ve yakın gelecekte MASS'ın dünya denizcilik sektöründe yeni bir enstrüman olarak kullanılmaya başlayacağı dikkate alınarak, bu maddeye ilişkin çalışmaların içinde bulunulması ve yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>   |
| 72. | 15 | MSC 104/15/36- WORK PROGRAMME<br>Republic of Korea | This document provides comments on documents MSC 104/15/17, MSC 104/15/25, MSC 104/15/26 and MSC 104/15/29 regarding the <b>introduction and operations of MASS in IMO instruments.</b> | <p>Bu belge, MSC 104/15/17, MSC 104/15/25, MSC 104/15/26 ve MSC 104/15/29 belgeleri hakkında MASS'ın IMO araçlarında tanıtılması ve işletilmesiyle ilgili yorumlar sağlar.</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin dikkatine sunmuştur.</u></p> <p><u>Ülkemizin de bu konudaki çalışmalar ve yakın gelecekte MASS'ın dünya denizcilik sektöründe yeni bir enstrüman olarak kullanılmaya başlayacağı dikkate alınarak, bu maddeye ilişkin çalışmaların içinde bulunulması ve yakından takip edilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 73. | 15 | MSC 104/15/37- WORK PROGRAMME<br>China             | This document comments on document MSC 104/15/8 and proposes to comprehensively review the <b>safety requirements for steering systems.</b>   | <p>Bu belge, MSC 104/15/8 belgesine yorum yapar ve dümen sistemleri için güvenlik gereksinimlerinin kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmesini önerir.</p> <p>Çin, dümen dişlisi için güvenlik teknik standartlarını gözden geçirmenin gerekli olduğunu ve dümen donanımı kontrol sistemleri ile karşılıklı seyir ve dar kanalda geçiş yapan büyük gemiler için standartların gereksinimleri karşılayıp karşılamadığı konusunda endişelerini vurguluyor.</p> <p>SOLAS II-1 (Kısım C) ve V'nin kapsamlı revizyonu, hem geleneksel hem de geleneksel olmayan dümen sistemlerini (her türlü yön kontrol sistemi dahil) ele almak için ilgili araçları geliştirmeyi veya gözden geçirmeyi teklif ediyor.</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin dikkatine sunmuştur.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |

|     |    |  |   |  |
|-----|----|--|---|--|
| 74. | 15 | <u>MSC 104/15/38</u> - WORK PROGRAMME<br>ITF                                 | This document provides comments on document MSC 104/15/5 which proposes a new output concerning a <b>review and revision of the STCW Convention and Code</b> .  | Bu belge, STCW Sözleşmesi ve Kodunun gözden geçirilmesi ve revizyonu ile ilgili yeni bir çıktı öneren MSC 104/15/5 belgesi hakkında yorumlar sağlar.<br><br>ITF, Sözleşme ve Kuralların revizyonuna ilişkin pozisyona uygun olarak, STCW Sözleşmesi ve Kurallarının kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmesinin gerekli olduğunu, zamanın bu noktasında, teknolojinin hızına ayak uydurmanın en etkili yolunun düzenleyici ve operasyonel gelişmeler, her on yılda bir veya daha uzun bir sürede yapılan kapsamlı bir gözden geçirme değil, daha ziyade hedeflenen bir gözden geçirme ve revizyon mekanizmasının kurulması olduğunu belirtmektedir.<br><br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin dikkatine sunmuştur.</u><br><br><u>STCW'nin güncel koşullara uyumlu kalmayı sürdürmesi, eksiklik ve zafiyetlerinin giderilmesi, bu süreçte ulusal denizciliğimizin menfaatine olacak hususların gözetilmesi için söz konusu çalışmaların içinde bulunulmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir</u><br><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u> |
| 75. | 16 | <u>MSC 104/16</u> - ELECTION OF CHAIR AND VICE-CHAIR FOR 2022<br>Secretariat | <b>Election of officers</b> in accordance with rule 18 of the Rules of Procedure of the Maritime Safety Committee.  | 2022 başkan ve başkan yardımcısı seçimleri için herhangi bir görüş mevcut değildir.  |
| 76. | 17 | <u>MSC 104/INF.12</u> - OTROS ASUNTOS<br>Colombia                            | ispanyolca  | Bu belgenin amacı, Denizcilik faaliyetlerinin geliştirilmesi ve güvenliği için Kolombiya'nın yetki alanlarındaki oşinografik ve deniz meteorolojik koşullarının güncellenmiş tahmin ve tahmin sistemi ve liman tesisleri, özellikle mümkün olanlarla ilgili hidrokarbonların ve diğer zararlı maddelerin dökülmesine ve ayrıca arama kurtarma konularında bilgi paylaşımı öngörmektedir.<br><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u>   |
| 77. | 17 | <u>MSC 104/INF.13</u> - ANY OTHER BUSINESS<br>China                          | This document provides information on the comprehensive review of and experimental <b>amendment to COLREG 1972</b> conducted by China for the purpose of sharing experiences gained in facilitating the update of COLREG 1972 for | Bu belge, geleneksel gemiler ve deniz otonom suüstü gemilerinin (MASS) operasyonları için COLREG 1972'nin güncellenmesini kolaylaştırmak amacıyla kazanılan deneyimlerin paylaşılması amacıyla Çin tarafından yürütülen COLREG 1972'nin kapsamlı incelemesi ve deneysel değişikliği hakkında bilgi sağlar.   |

|     |    |   |   |  |
|-----|----|---|---|--|
|     |    |   | operations of conventional ships and <b>maritime autonomous surface ships (MASS)</b> .  | <u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 78. | 17 | <u>MSC 104/INF.14</u> - ANY OTHER BUSINESS<br><b>China</b>  | This document reports on <b>the MASS trials conducted by China</b> with the ship Jin Dou Yun 0 Hao.   | Bu belge, Çin tarafından Jin Dou Yun 0 Hao gemisiyle yürütülen MASS denemeleri hakkında bilgi vermektedir.<br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 79. | 17 | <u>MSC 104/INF.16</u> - ANY OTHER BUSINESS<br><b>China</b>  | This document provides information on the application of <b>remote controlled intelligent lifebuoy</b> for maritime search and rescue.  | Bu belge, deniz arama ve kurtarma için uzaktan kumandalı akıllı cankurtaran simidi uygulaması hakkında bilgi sağlar.<br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 80. | 17 | <u>MSC 104/INF.17</u> - ANY OTHER BUSINESS<br><b>China</b>  | This document provides information on the application and practice of prevailing <b>internet communication technology used in the process of remote port State control (PSC) inspection</b> , with a view to further enhancing the applicability and effectiveness of remote PSC inspection in other countries or regions, and providing a practical foundation for the further revision of procedures for PSC. | Bu belge, diğer ülkelerde veya bölgelerde uzaktan PSC denetiminin uygulanabilirliğini ve etkinliğini daha da artırmak ve PSC için prosedürlerin daha fazla gözden geçirilmesi için temel bilgiler sağlar.<br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u> |
| 81. | 17 | <u>MSC 104/INF.19</u> - ANY OTHER BUSINESS<br><b>France</b> | This document provides the report on <b>MASS trials</b> conducted in September 2020 <b>in France</b> , in accordance with the Interim guidelines for MASS trials.   | Bu belge, Eylül 2020'de Geçiçi kılavuzlara uygun olarak Fransa'da yürütülen MASS denemelerine ilişkin raporu sağlar.<br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 82. | 17 | <u>MSC 104/17</u> - ANY OTHER BUSINESS                      | This document invites the Committee to consider and agree the <b>safety- and security-related</b>   | Bu belge, Komiteyi 2022-2023 iki yılını kapsayan ITCP'ye dahil edilmek üzere emniyet ve güvenlikle ilgili tematik öncelikleri değerlendirmeye ve   |

|     |    |   |  |  |
|-----|----|---|--|--|
|     |    | Secretariat                                     | thematic priorities for inclusion in the ITCP covering the 2022-2023 biennium.   | <p>kabul etmeye davet etmektedir.</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>   |
| 83. | 17 | MSC 104/17/1- ANY OTHER BUSINESS<br>Secretariat | This document contains a draft Assembly resolution on comprehensive action to address <b>seafarers' challenges during the COVID-19 pandemic</b> , as requested by MSC 103, with a view to approval at this session and adoption at A 32. | <p>Bu belge, bu oturumda onaylanmak ve A 32'de kabul edilmek üzere MSC 103 tarafından talep edildiği üzere, denizcilerin COVID-19 salgını sırasında karşılaştıkları zorlukları ele almak için kapsamlı eyleme ilişkin bir Meclis kararı taslağı içermektedir.</p> <p>Doküman ekinde yer alan taslak Assemble Karar metninde özetle;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Denizcilerin kıyı izinlerini ve sınırlar arasında güvenli ve engelsiz hareketi kolaylaştırılması maksadıyla 'kilit işçiler' olarak belirlenmesi</li> <li>• Koronavirüs (COVID-19) pandemisi sırasında güvenli gemi mürettebatı değişikliklerini ve seyahatini sağlamak için Endüstri tarafından önerilen çerçeve protokollerinin uygulanması</li> <li>• Kendi ulusal COVID-19 aşısı programları çerçevesinde mümkün olduğu kadar, denizcilerin aşılması</li> <li>• Denizcileri giriş için bir koşul olarak COVID-19 aşısının kanıtlanmasını gerektiren herhangi bir ulusal politikadan muaf tutulmasının düşünülmesi</li> <li>• Denizcilere, gerekirse ilaç tedavisi de dahil olmak üzere tıbbi bakıma ve tıbbi ve karantina tesislerine anında erişim sağlama ve acil tıbbi müdahaleye ihtiyaç duyan denizcilerin tıbbi tahliyesinin kolaylaştırılması önerilmektedir.</li> </ul> <p><u>Denizcilerin COVID-19 pandemisi sırasında karşılaştıkları zorlukların ele alınması için kapsamlı eylem konusunda, A 32'ye sunulmak üzere ekte belirtilen karar taslağının Komite tarafından incelemesi ve onaylaması istenmektedir.</u></p> <p><u>COVID-19 sürecinde gemi survey ve eğitim faaliyetlerinden uygun olanların uzaktan eğitim/survey şeklinde yapılması ve gemiadamlarının COVID-19 aşılama sürecinde öncelikli gruplara dahil edilmesinin desteklenmesi ve deniz ticaretimize olumsuz etkilerinin ortadan kaldırılması için gemiadamlarına aşısı zorunluluğu konusu değerlendirilmesinin faydalı olacağı değerlendirilmektedir.</u></p> <p><u>Bu kapsamda yukarıda belirtilenlerin dışında UAB görüşlerine ilave bir</u></p> |

|     |    |   |  |  |
|-----|----|---|--|--|
|     |    |   |  | <u>görüş bulunmamaktadır.</u>  |
| 84. | 17 | <u>MSC 104/17/2- ANY OTHER BUSINESS</u><br><u>Secretariat</u>   | This document contains an update of the work of the <b>Seafarer Crisis Action Team (SCAT)</b> .  | Bu belge, Denizciler Kriz Eylem Ekibinin (SCAT) çalışmalarının bir güncellemesini içerir.<br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>   |
| 85. | 17 | <u>MSC 104/17/3- ANY OTHER BUSINESS</u><br><u>Ukraine</u>   | This document draws the attention of the Committee to the <b>Russian Federation's unlawful unilateral actions in the northern part of the Black Sea, the Sea of Azov and the Kerch Strait</b> , including the maritime areas adjacent to the Autonomous Republic of Crimea and the city of Sevastopol, Ukraine, temporarily occupied by the Russian Federation (hereinafter "Crimea"), and the consequences of such unlawful actions for the safety and security of navigation in these maritime areas.            | Ukrayna tarafından sunulan bu belge, Rusya Federasyonu'nun Karadeniz'in kuzey kesiminde, Azak Denizi'nde ve Kerç Boğazı'nda, Kırım Özerk Cumhuriyeti ve Sivastopol kentine bitişik deniz alanları dahil olmak üzere yasadışı tek taraflı eylemlerine ve Rusya Federasyonu tarafından geçici olarak işgal edilen Ukrayna ve bu deniz alanlarındaki seyrüsefer güvenliği ve emniyeti için bu tür yasadışı eylemlerin sonuçlarına Komitenin dikkatini çeker.<br><br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u> |
| 86. | 17 | <u>MSC 104/17/4- ANY OTHER BUSINESS</u><br><u>Australia, France, Germany, Netherlands and Vanuatu</u> | This document informs about the follow-up of incidents involving <b>container loss in Australian waters and the North Sea</b> , discusses the need for the Organization to take a holistic approach, and informs about a joint industry project called Top Tier JIP, which aims to lower the probability of loss of containers at sea, to help ensure that any future regulatory changes proposed to address losses of containers overboard are shaped by and based on factual analysis of global real-world data. | Bu belge, Avustralya sularında ve Kuzey Denizi'nde konteyner kaybını içeren olayların takibi hakkında bilgi vermektedir. Denizdeki konteyner kayıplarını ele almak için önerilen gelecekteki herhangi bir düzenleyici değişikliğin küresel gerçek dünya verilerinin olgusal analizine göre şekillendirilmesini ve bunlara dayalı olmasını sağlamaya yardımcı olmak için denizde konteynerlerin kaybolma olasılığını azaltmayı hedeflemektedir.<br><br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>            |
| 87. | 17 | <u>MSC 104/17/5 - ANY OTHER BUSINESS</u><br><u>Indonesia, Philippines, Thailand and Vietnam</u>       | This document provides summary outcomes of the intersessional discussion on COVID-19: Responses of ASEAN Member States to seafarers' access to crew change, repatriation, and national vaccination programmes, 27-28 May 2021.   | Bu belge, COVID-19 hakkındaki oturumlar arası tartışmanın özet sonuçlarını sunmaktadır. 27-28 Mayıs 2021 tarihlerinde ASEAN Üye Devletlerinin, denizcilerin mürettebat değişikliğine, ülkelerine geri gönderilmelerine ve ulusal aşı programlarına erişimine verdiği yanıtları içerir.<br><br><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine</u>  |



|     |    |  |  |  |
|-----|----|--|--|--|
|     |    |  |  | <p><u>sunmuştur.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>  |
| 88. | 17 | <p><u>MSC 104/17/6</u> - ANY OTHER BUSINESS</p> <p><b>CESA</b></p> | <p>This document raises concern regarding non-uniform interpretations of the <b>terms "make" and "type"</b>. CESA emphasizes the significance of competent personnel, which are trained and certified for individual LSA models and perform services based on type specific maintenance manuals. Uncertainties of the mandatory requirements should be rectified by clear definitions within a revised resolution MSC.402(96). A reference to a preliminary deliverable of the ISO standardization process is considered inappropriate to interpret public international law.</p>  | <p>Bu belge, "yapım" ve "tip" terimlerinin tek tip olmayan yorumlarıyla ilgili endişe uyandırmaktadır. CESA, bireysel LSA modelleri için eğitilmiş ve sertifikalandırılmış ve tipe özel bakım kılavuzlarına dayalı hizmetler gerçekleştiren yetkin personelin önemini vurgulamaktadır. Zorunlu gereksinimlerin belirsizlikleri, gözden geçirilmiş bir MSC.402(96) kararında açık tanımlarla giderilmelidir. ISO standardizasyon sürecinin bir ön çıktısına atıfta bulunulması, uluslararası kamu hukukunu yorumlamak için uygun görülmemektedir.</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuş ve değerlendirerek gerekli işlemlerin yapılmasını öngörmüştür.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p>   |
| 89. | 17 | <p><u>MSC 104/17/7</u> - ANY OTHER BUSINESS</p> <p><b>WWF</b></p>  | <p>In this document, WWF presents challenges experienced with the implementation of IMO's Polar Code based on information from a variety of sources, including work commissioned by WWF, presentations given at the Arctic Shipping Best Practice Information Forum, submissions to relevant <b>policy frameworks and investigations of polar incidents</b>. WWF seeks clarification on the process for the 2021 review of the guidance on methodologies for assessing operational capabilities and limitations in ice and proposes to bring forward more detailed information on challenges in <b>implementation and gaps in the Polar Code to a future meeting</b> of the Committee.</p> | <p>Bu belgede, WWF tarafından yaptırılan çalışmalar, Arctic Shipping Best Practice Information Forum'da verilen sunumlar, ilgili politika çerçevelerine yapılan sunumlar ve kutup araştırmaları dahil olmak üzere çeşitli kaynaklardan gelen bilgilere dayanarak IMO'nun Polar Code'unun uygulanmasında yaşanan zorlukları sunmaktadır. WWF, buzdaki operasyonel yeteneklerin ve sınırlamaların değerlendirilmesine yönelik metodolojilere ilişkin kılavuzun 2021 gözden geçirme süreci hakkında açıklama istiyor ve gelecekteki bir Komite toplantısına Polar Kodundaki boşluklar ve uygulamadaki zorluklar hakkında daha ayrıntılı bilgi sunmayı teklif ediyor.</p> <p>Komite, aşağıdaki konularda Rehberlik sağlayan MSC.1/Circular 1519'u not etmeye davet edilir:</p> <p>Buzdaki operasyonel yetenekleri ve sınırlamaları değerlendirmek için metodolojiler gözden geçirilecek ve incelemenin nasıl organize edileceğini netleştirmek için Komite bilgileri değerlendirmeye davet edilir. Uygulamada ve Polar Kodundaki boşluklarda MSC'nin gelecekteki bir toplantısına kadar WWF'nin zorluklar hakkında daha ayrıntılı bilgi sağlama taahhüdünü not etmek.</p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |

|     |    |  |   |   |
|-----|----|--|---|---|
| 90. | 17 | <u>MSC 104/17/8</u> - ANY OTHER BUSINESS<br>China                          | This document proposes amendments to SOLAS regulation V/23.3.3.2 so as to specify the technical requirements for pilot ladder as a part of the combination arrangements.  | <p>Bu belge, kombinasyon düzenlemelerinin bir parçası olarak pilot merdiveni için teknik gereksinimleri belirtmek üzere SOLAS düzenlemesi V/23.3.3.2'de değişiklikler önermektedir.</p> <p>Çin, SOLAS düzenlemesi V/23.3.3.2'de pilot merdivenler için teknik gereksinimlerin belirtilmesi</p> <p>Tespit edilen sorunların ciddiyeti dikkate alınarak SOLAS bölüm V'e değişiklik yapılması</p> <p>Komitenin, Üye Devletleri teşvik etmek için bu oturumda bir genelge yayınlaması teklif ediyor</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuş ve değerlendirerek gerekli işlemlerin yapılmasını öngörmüştür.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır</u></p>  |
| 91. | 17 | <u>MSC 104/17/9</u> - ANY OTHER BUSINESS<br>China                          | This document proposes to further clarify the 2019 Non-exhaustive list of obligations under instruments relevant to the IMO instruments implementation Code in relation to the existing mandatory requirements contained in the STCW Convention that are subject to audit under the IMO Member State Audit Scheme, as specified in section A-I/16 of the STCW Code. | <p>Bu belge, belirtilen şekilde IMO Üye Devlet Denetim Planı kapsamında denetime tabi olan STCW Sözleşmesinde yer alan mevcut zorunlu gerekliliklerle ilgili olarak IMO araçlarının uygulama Kodu ile ilgili araçlar kapsamındaki 2019 kapsamlı olmayan yükümlülükler listesini daha da netleştirmeyi önermektedir.</p> <p>Çin tarafından, Dokümanın ekinde "STCW Sözleşmesi ile ilgili olarak 2019 Kapsamlı Olmayan yükümlülükler listesinin gözden geçirilmesi " konusunun dikkate alınması,</p> <p>IMSAS denetiminin, STCW Sözleşmesinde yer alan mevcut zorunlu denetim gereklilikleri ile tekrarlardan kaçınılması,</p> <p>III Alt-Komitesi ile HTW Alt Komitesi arasındaki koordinasyonun geliştirmesi, Kapsamlı Olmayan Belgelerin gözden geçirilmesinde ve değiştirilmesi kapsamında, mevcut zorunlu denetim gerekliliklerinin kapsamında olduğu belirtilmektedir.</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |
| 92. | 17 | <u>MSC 104/17/11</u> - ANY OTHER BUSINESS<br>Dominica, OCIMF, IFSMA, IOGP, | This document provides a joint statement of co-sponsors as a collaborative effort to underline and highlight the need for the urgent objectives set   | <p>Bu belge, MSC 104/17/1 belgesinde sunulan Meclis karar taslağında belirtilen acil hedeflere duyulan ihtiyacın altını çizmek ve vurgulamak için ortak bir ortak sponsorluk beyanı sunmaktadır.</p>  |

|     |    |  |  |   |
|-----|----|--|--|---|
|     |    | <b>INTERTANKO, InterManager, IOI, ICMA, IBIA and IIMA</b>  | out in the draft Assembly resolution presented in document MSC 104/17/1 (Secretariat).   | <u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u><br><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u>   |
| 93. | 17 | <b>MSC 104/17/12 - ANY OTHER BUSINESS</b><br><b>Friends of the Earth and Pacific Environment</b> | This document comments on document MSC 104/17/7 and provides additional information on challenges in implementing the Polar Code and on the Arctic Shipping Best Practice Information Forum. It invites the Committee to consider how to support Member States in addressing the challenges experienced with the implementation of the Polar Code. | <p>Bu belge, MSC 104/17/7 belgesine yorum yapar ve Kutup Kodunun uygulanmasındaki zorluklar ve Arctic Shipping Best Practice Information Forum hakkında ek bilgiler sağlar. Komite'yi, Kutup Kodunun uygulanmasında yaşanan zorlukların ele alınmasında Üye Devletlerin nasıl destekleneceğini düşünmeye davet eder.</p> <p>Bu gönderim, aşağıdaki alanları çağrıştıran MSC 104/17/7 belgesine ilişkin yorumlar, Polar Kodunda uyum zorluğu ve boşluklar ve Arktik Denizcilik En İyi Uygulama Bilgi Forumunun Kurallara uyum konusunda yardımcı olmak ve Kurallardaki boşlukları kapatmak için yararlı olabilecek bir araç olduğu belirtilmektedir.</p> <p><u>Komite dokümanda yer alan değerlendirmeleri üyelerin bilgisine sunmuştur.</u></p> <p><u>Arctic Bölgesi önümüzdeki dönemde dünyadaki birçok ülkenin ilgi alanını oluşturacağı, Türkiye'nin de yaptığı bilimsel çalışmalar aracılığı ile bölgeye olan ilgisini açıkça gösterdiği dikkate alınarak Kutup Bölgelerine yönelik düzenleme çalışmalarının içinde yer alınması ve ulusal menfaatlerimizin gözetilmesi önem arz etmektedir.</u></p> <p><u>UAB görüşlerine ilave bir görüş bulunmamaktadır.</u></p> |

Faruk DOĞAN  
Türk Armatörler Birliği  
Savunma ve Deniz Güvenlik Danışmanı